NUM. 298 • 1 DE FEBRERO DE 1977 • 25 PTAS.

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

Aunque los madridistas perdieron un punto...

# Se partieron el pecho

El Real Madrid y el Barcelona empataron a un gol en el Bernabéu, en el mejor partido disputado por el conjunto madridista en la presente temporada en su feudo. Los azulgranas se mostraron excesivamente conservadores tras conseguir el empate. Los blancos, por su parte, se partieron el pecho y lucharon al máximo de sus posibilidades, inaugurando el marcador al transformar Pirri un penalty que le hicieron a Jensen y dominaron totalmente a sus rivales en el segundo tiempo. En la fotografía, el remate de cabeza de Cruyff, que pegaría en el poste y que en nuevo remate el holandés llevaría el balón a la red.—Foto A. Vega.



SEGUN LEIROS

## "EL FUTBOL ESTA PODRIDO"

"Hay clubs que se dedican a hacer la vida imposible a los jugadores que se les van"

●

LA MAYORIA, DE LA CANTERA

## LOS JUGADORES DE LA REAL VALEN MAS DE 400 MILLONES

Pero los directivos donostiarras no quieren venderlos

●

Marañón: del cero al infinito

## AHORA, SELECCIONADO POR KUBALA

Al llegar Miljanic fue baja en el Real Madrid

Amplia información en este número

# SALON NAUTICO INTERNACIONAL DE BARCELONA

# LOS YENS Y LOS GAFES

ACABABA yo de llegar a Tetuán cuando mi hermano se cambió de domicilio, a un edificio, casi frente a la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias, en la plaza de Muley el Mehdi.

—Lo malo —me dijo mi hermano— es que aquí ha vivido don Teodoro.

—¿Quién es don Teodoro? —le pregunté.

—Un gafe imponente —me contestó—. No sé si habrá dejado gafado el piso.

Nosotros —mi hermano y yo—, la verdad es que sólo creemos en gafes cuando jugamos a las cartas o al dominó, pero...

—¿Los moros creen en gafes? —le pregunté.

—Creen en los yens —repuso—. Son unos duendes malignos, que, según cuentan las mujeres, en las azoteas te ponen todo el cuerpo dorado como una onza de oro y te meten la luna en la cabeza.

—¿Qué hacemos?

No lo hicimos nosotros. Lo hizo una criada mauritana que tenía mi cuñada. Se llamaba Nkulchum y cuando mi hermano le explicó de qué se trataba ella cogió un puchero, lo llenó de leche y con una hoja de palma, que mojaba en el líquido, roció suelo y paredes, diciendo poco más o menos:

—Vosotros, yens, sois los amos de la casa. Dejadnos vivir en paz. Siempre habrá una colchoneta vacía para vuestro reposo.

Luego se paseó por toda la casa con una vela encendida y arrojó trozos de levadura al suelo.

Por supuesto que yo no voy a decir que el Real Madrid tiene yens en su equipo y que les han metido a los jugadores la luna en la cabeza, pero que alguien les había gafado está a la vista. A un sobrino mío, «hincha» madridista, le había dado yo la receta desgafante de Nkulchum, pero él me dijo que para desgafarse, en España, lo que hay que hacer es doblar los dedos medio y anular sobre la palma de la mano y colocar sobre ellos el pulgar. Luego, con el índice y el meñique, tocar madera. Me dijo que lo haría y le ha debido dar resultado puesto que el Madrid no se dejó ganar por el Barcelona y, sobre todo, se batió como un león. Si me apuran, diría que los madridistas merecieron ganar.

No sé si Rubén Cano es supersticioso. El caso es que cuando faltaban tres minutos para el final del partido, se deshizo de yens, de gafes o de lo que fuere y de un soberbio cabezazo logró un positivo para el Atlético en el Helmántico.

Por supuesto que el que tiene yens y gafes para dar, vender y exportar, es el Málaga. Tampoco andan mal provistos —y ahí están sus negativos—, Zaragoza, Celta, Santander, Burgos y Elche. Los demás están más tranquilos.

En cuanto al Valencia, después de los millones gastados, no le vemos en campeón, ni mucho menos. ¿Habrá gafes?

**R. de V.**

## Más vale tarde que nunca

# EN EL MINUTO 90 EMPATO



**Cuando estaba terminando el partido el Atlético consiguió empatar en el Helmántico, llevándose de Salamanca un valioso punto positivo. En la foto, Pedraza y Juanjo anulan un ataque atlético.**

**Un remate de cabeza de Bermejo, que no tendría consecuencias.**






**AÑO VII - NUM. 298**

1 de febrero de 1977

**Precio del ejemplar: 25 ptas. Precio en Canarias (servicio aéreo): 28 ptas.**

Director: Luis G. de Linares

Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.
Redacción: 247 23 00. 241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26. Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9. Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

**ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:**

SEMESTRE: 650 ptas.
AÑO: 1.300 ptas.

NOTA.—Para el resto del extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número controlada durante el período mayo de 1975 a abril 1976



**109.693 EJEMPLARES**

# EL ATLETICO EN SALAMANCA



Avanza Alberto, perseguido por Alves. Al fondo, Capón.



Rubén Cano se ha lanzado al ataque y lograría pasar la pelota a Eusebio, pese a la obstrucción de Tomé.




Leal lleva el balón controlado y se dispone a sortear la entrada de Alves. Marcelino observa la jugada.



Rubén Cano pretende infiltrarse en terreno adversario, mientras le sale al paso Ameijenda.

## El Atlético sigue a la rueda del "Barsa"

### PRIMERA DIVISION

Real Sociedad, 4; Celta, 0.
Español, 3; Valencia, 0.
Elche, 2; Zaragoza, 0.
Betis, 2; Burgos, 1.
Las Palmas, 4; Sevilla, 2.
Rácing Santander, 1; Hércules, 1.
Real Madrid, 1; Barcelona, 1.
Málaga, 0; Athletic Bilbao, 3.
Salamanca, 1; Atlético de Madrid, 1.

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BARCELONA | 20 | 12 | 4 | 4 | 47 | 18 | 28+10 |
| At. Madrid ... | 20 | 11 | 5 | 4 | 32 | 18 | 27+ 7 |
| R. Sociedad . | 20 | 10 | 5 | 5 | 40 | 19 | 25+ 3 |
| Valencia ...... | 20 | 9 | 5 | 6 | 36 | 30 | 23+ 3 |
| Español ....... | 20 | 9 | 5 | 6 | 39 | 35 | 23+ 1 |
| Las Palmas .. | 20 | 9 | 4 | 7 | 29 | 27 | 22 |
| Ath. Bilbao .. | 20 | 8 | 5 | 7 | 34 | 31 | 21+ 3 |
| R. Madrid .... | 20 | 8 | 4 | 8 | 36 | 35 | 20 |
| Betis .......... | 20 | 9 | 2 | 9 | 28 | 28 | 20— 2 |
| Elche .......... | 20 | 8 | 4 | 8 | 29 | 29 | 20— 2 |
| Salamanca ... | 20 | 8 | 4 | 8 | 19 | 21 | 20 |
| Sevilla ......... | 20 | 5 | 9 | 6 | 16 | 24 | 19+ 1 |
| Hércules ...... | 20 | 6 | 6 | 8 | 16 | 22 | 18 |
| R. Santander | 20 | 6 | 6 | 8 | 24 | 38 | 18— 4 |
| Burgos ........ | 20 | 6 | 4 | 10 | 25 | 32 | 16— 2 |
| Celta .......... | 20 | 5 | 6 | 9 | 11 | 21 | 16— 4 |
| Zaragoza ..... | 20 | 3 | 7 | 10 | 21 | 33 | 13— 5 |
| Málaga ........ | 20 | 3 | 5 | 12 | 11 | 32 | 11— 9 |

### SEGUNDA DIVISION

Alavés, 3; Valladolid, 1.
Barcelona At., 1; Jaén, 1.
San Andrés, 1; Granada, 0.
Getafe, 1; Tenerife, 0.
Tarrasa, 3; Huelva, 1.
Córdoba, 2; Calvo Sotelo, 0.
Coruña, 2; Rayo Vallecano, 0.
Oviedo, 1; Cádiz, 2.
Levante, 1; Castellón, 1.
Pontevedra, 1; Spórting Gijón, 0.

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. GIJON ..... | 22 | 11 | 7 | 4 | 34 | 18 | 29+ 7 |
| R. Vallecano | 22 | 11 | 6 | 5 | 28 | 18 | 28+ 8 |
| Jaén ........... | 22 | 10 | 8 | 4 | 26 | 19 | 28+ 6 |
| Cádiz .......... | 22 | 10 | 7 | 5 | 40 | 24 | 27+ 7 |
| Tarrasa ....... | 22 | 9 | 7 | 6 | 30 | 16 | 25+ 1 |
| Oviedo ........ | 22 | 10 | 4 | 8 | 30 | 31 | 24+ 2 |
| Getafe ......... | 22 | 9 | 4 | 9 | 21 | 25 | 22— 2 |
| Coruña ........ | 22 | 6 | 10 | 6 | 21 | 26 | 22— 2 |
| Córdoba ...... | 22 | 7 | 7 | 8 | 24 | 24 | 21— 3 |
| Levante ....... | 22 | 7 | 7 | 8 | 28 | 30 | 21— 1 |
| San Andrés .. | 22 | 6 | 9 | 7 | 24 | 27 | 21— 3 |
| Pontevedra ... | 22 | 6 | 9 | 7 | 21 | 24 | 21— 1 |
| Calvo Sotelo | 22 | 8 | 5 | 9 | 24 | 31 | 21+ 1 |
| Valladolid .... | 22 | 8 | 4 | 10 | 34 | 33 | 20— 2 |
| Alavés ......... | 22 | 6 | 8 | 8 | 27 | 28 | 20— 4 |
| Huelva ........ | 22 | 7 | 6 | 9 | 18 | 28 | 20 |
| Tenerife ...... | 22 | 7 | 5 | 10 | 27 | 36 | 19— 1 |
| Barcelona At. | 22 | 6 | 6 | 10 | 21 | 24 | 18— 6 |
| Castellón ..... | 22 | 6 | 6 | 10 | 24 | 29 | 18— 2 |
| Granada ...... | 22 | 5 | 5 | 12 | 17 | 28 | 15— 5 |

## MADRID-BARCELONA

# La jugada más conflictiva





**De arriba abajo, ésta fue, sin lugar a dudas, la jugada más conflictiva de la confrontación entre azulgranas y madridistas. Se produjo en el minuto sesenta y nueve de partido, a la salida de un córner botado por Aguilar desde la banda derecha. El balón llegó hasta Del Bosque, situado junto al poste izquierdo, y el salmantino (secuencia una y dos), lo elevó por encima del meta, Mora, que salía a la desesperada. Cuando el gol se cantaba en los graderíos, Amarillo y Olmo, al alimón, despejaron el cuero sobre la misma línea de gol. Ahora bien, ¿llegó o no a traspasar la mencionada línea? Esta es la polémica futbolística de la semana.**



Aquí nació el tanto del empate barcelonista. Fue en el minuto dieciséis de juego, cuando una internada hasta la línea de gol por parte de Olmo, finalizó con centro medido que Cruyff cabeceó al larguero. El rechace fue recogido por el as holandés, que lo introduciría en la red.



La climatología no fue benévola con los espectadores que abarrotaron el estadio Bernabéu. Llovió y el frío fue intenso. Sin embargo, el público siguió atenta y emocionadamente el desarrollo del partido. Esta es una muestra.




Puso mucha voluntad el equipo de Miljanic, pero lo cierto es que, a la hora de atacar, Santillana se encontraba frecuentemente en solitario. He aquí al santanderino rematando sobre la meta del Barça rodeado de contrarios.




Esta jugada se produjo durante la segunda mitad. Aguilar, que cuajó un espléndido encuentro, se internaba hacia la puerta barcelonista y Asensi no tuvo otro remedio que derribarle. La ejecución de la falta no tendría consecuencia alguna.—Fotos Agustín Vega y Javier Gálvez.

## 1-1. UN BARCELONA CONSERVADOR SE ENCONTRO CON UN REAL MEJORADO...

# EN EL BERNABEU, LOS AZULGRA

### CON EL RELOJ EN LA MANO

PUES no, señores; el domingo, en el estadio Bernabéu, no se escenificó, como temían los seguidores madridistas, y esperaban, lógicamente, los aficionados neutrales, el cuento de Caperucita. Y no se escenificó porque ni el Barcelona fue el temido lobo ni el Real la tierna niña víctima inocente de aquél. Y es que en fútbol siempre suelen suceder estas cosas. Las partidos del siglo, del lustro, del año o simplemente de la jornada se quedan normalmente, vayan ustedes a saber por qué, en confrontaciones inocuas.

El domingo, como ya queda dicho, se enfrentaron el Real y el Barcelona. ¡Casi «na»...! El Barça, líder; el B a r ç a, imparable; el Barça, triturador de adversarios; el Barça, lobo feroz, frente a la «Caperucita blanca». Pues bien. A la hora de la verdad no pasó casi nada, ya que los azulgranas sólo... amagaron. Se llevaron un punto, es cierto, pero, ¿qué es eso comparado con la «tragedia» que se presentía?

Hoy día, ganar al Real es relativamente fácil; empatarle, mucho más. Por eso, sus seguidores, y el público en general, pensaban que los catalanes vendrían, además, a «bailarle». Y no, miren ustedes por dónde. No sucedió nada de eso por tres motivos: porque el campo —el césped del Bernabéu— estaba muy mal y apenas si se podía practicar el fútbol, porque el Barcelona se conformó con aguantar la marea y defender el empate, que, al fin y al cabo, era un buen resultado para los del Nou Camp, y porque al Real, sacando fuerzas de flaqueza y poniendo toda la carne en el asador, como vulgarmente se dice, le salió el mejor partido de la presente temporada en su feudo.

Esto no quiere decir que el Real jugara de fábula. No fue así, entre otras razones porque el equipo no está para ello. Sin embargo, ante la «desgana» catalana, los blancos hicieron lo que pudieron, dominaron completamente a sus rivales en el segundo tiempo y merecieron el triunfo.

No lo consiguieron, por esas cosas que tiene el fútbol, pero, al menos, no hubo el pitorreo que se temía; ni las protestas que se esperaban. Por el contrario, el público —el público madridista, por supuesto— consideró que lo que sucedía en el césped era lo menos malo y animó a sus ídolos, y al final el empate fue aceptado casi, casi, como una victoria. Cosas que pasan.

En líneas generales el encuentro no fue ni bueno ni malo, sino todo lo contrario... Empezó marcando el Real, al transformar Pirri un penalty que le hizo Migueli a Jensen, en el minuto tres. Después empató el Barcelona, al rematar Cruyff, por dos veces consecutivas —en la primera, el balón se estrelló en el larguero—, una buena jugada de Migueli. Arbitró, a mi juicio bien, el valenciano García Carrión. Amonestó con tarjeta amarilla a Camacho por pasarse en una entrada a Cruyff, y fue pitado con fuerza en varias ocasiones por los seguidores «merengues», por considerar éstos que se equivocaba en contra de los de casa.

Comenzó el partido poniendo el balón en juego Cruyff.

Minuto 3.—GOL DEL REAL MADRID.—En un espectacular fallo de la defensa azulgrana, Jensen se queda solo. Le llega un balón y avanza sobre el área azulgrana, Cruyff resbala y cae al intentar arrebatarle el esférico, y Migueli, sin contemplaciones le entra y le tira en el área. El señor García Carrión señala el penalty, y Pirri lo transforma en gol.

Minuto 13.—Pase en profundidad de Cruyff a Neeskens, que, completamente solo, no puede rematar al resbalarse y caer cuando lo intentaba.

Minuto 17.—GOL DEL BARCELONA: Migueli coge un balón en el centro del campo, avanza, centra a Cruyff, sin que nadie le moleste, remata de cabeza al travesaño. El rechace lo recoge el propio Cruyff y bate a Miguel Angel al volver a rematar, esta vez con la pierna derecha.

Minuto 22.—Pase en profundidad de Cruyff a Marcial. Este, completamente solo, no llega al remate.

Minuto 27.—Centro de Asensi y remate de cabeza de Neeskens, fuera por poco.

**PRUDENCIA, PRUDENCIA...—Asensi, que, por cierto, fue abucheado en varias ocasiones por el respetable, debido a ciertas entradas que protagonizó, en esta jugada salta, ante la cercanía de la pierna derecha de Breitner, que corta con su acción la internada del azulgrana. Amarillo, atento al lance, observa la prudencia de su compañero...**



Minuto 33.—Pase de Cruyff a Amarillo, que centra, saliendo el balón fuera por poco.

Minuto 35.—Remate de Sánchez desde fuera del área, alto.

Minuto 43. — Gran remate de Cruyff desde lejos y buena intervención de Miguel Angel, que desvía el balón a córner. El saque de esquina no tiene consecuencias en el marcador.

Minuto 45.—El señor García Carrión señala el final del primer tiempo. El marcador refleja empate a un gol.

Santillana pone el balón en juego y comienza el segundo tiempo.

Minuto 52.—Centro cerrado de Aguilar sobre el área azulgrana y buena intervención de Mora, que detiene el balón.

Minuto 57.—Vitoria centra, Santillana remata de cabeza y Mora detiene.

Minuto 60.—Centro de Del Bosque y remate de Jensen, que detiene bien Mora.

Minuto 63.—Fallo de Migueli al tratar de ceder a Mora. El balón se queda corto, lo persigue Jensen y Mora tiene que salir fuera del área para despejar con el pie.

Minuto 67.—Centro de Cruyff y remate de Marcial, fuera por poco.

Minuto 69.—Espectacular remate de cabeza de Aguilar, que desvía Mora a córner. Se saca éste, se organiza una melé en el área azulgrana y la jugada se resuelve cuando la defensa catalana despeja con muchos apuros el balón.

Minuto 72.—Del Bosque, lesionado, deja su puesto a Guerini.

Minuto 75.—Centro de Breitner y remate de Sol, que detiene Mora.

Minuto 79.—Costas sustituye a Marcial, en el Barcelona.

Minuto 90.—El árbitro pita el final del partido. El marcador señala, ahora ya definitivamente, empate a un gol.



**LO DE SIEMPRE... Como ya es habitual en los encuentros Real-Barcelona, Camacho fue el encargado por Miljanic de «secar» a Cruyff. El chico cumplió como pudo la orden del «míster», aunque en esta ocasión no estuvo tan acertado en su papel de «secador»... El holandés fue el mejor jugador azulgrana y, además, consiguió el gol de su equipo.**

# NAS SOLO... AMAGARON (Texto: J. M. FERNANDEZ-NOTARIO Fotos: GALVEZ, MACARIO Y PINTOR)




**¡HAY QUE SER OPTIMISTAS!...**
¡Para que luego se queje Bernabéu! Ahí, ahí tienen ustedes lo que piensan los hinchas madridistas, al menos los que llevaron al estadio esta pancarta, de las posibilidades del equipo de sus amores. Ya lo saben. La Peña Renato, después de saludar —cosa que siempre está bien, por aquello de la educación—, avisa que siempre seguirá al once madridista. Y con ánimo y esmero —¿por parte de quién?—, están convencidos —los peñistas— de que pronto serán los primeros. Pues nada, hombre, adelante y suerte...



**TRANQUILIDAD..., AUNQUE VENGA DE TRANCA.**
Breitner, que se ha hecho con el balón y parece no quererlo devolver, se dirige a la «concurrencia» diciendo algo. ¿Qué dirá el señor Breitner? Asensi y Clares deben querer saberlo. Sol, que viene corriendo, también. Y, por supuesto, el árbitro, que interroga al «abisinio». Una cosa es clara: Breitner quiere hacerse escuchar. Para ello retiene en sus brazos la «bola», porque sabe que en cuanto la suelte todos se pondrán a darla patadas y no le harán el menor caso. Y es que cada uno se hace escuchar como puede en el terreno de juego (léase césped). ¿O no?



**CRUYFF, SIEMPRE EN CAPITAN...**—Que Cruyff tiene carisma es algo que nadie duda. Pero por si hay alguno que, pese a las continuas muestras que de este asunto ofrece jornada a jornada el holandés, no acaba de creérselo, ahí tienen ustedes esta imagen. El azulgrana, siempre en capitán, moviliza tras él a los sufridos gráficos, que le siguen, resignados, hasta donde decida pararse para sacar las consabidas «placas» del fenómeno del balompié. Cruyff, con los colegas detrás, como ya queda dicho, llama a sus compañeros para retratarse. La historia tendrá así constancia del paso del Barça y de su «capi» por el estadio Santiago Bernabéu... ¡Faltaría más!

Colonia
Colonia en atomizador
After shave
Crema y espuma de afeitar
Desodorante
Gel
Talco




**Hidalgo y usted. De hombre a hombre.**

MYRURGIA

HACE unos años el nombre de Oscar Rubén Valdez era toda una garantía de calidad en el extremo zurdo del fútbol español. Hace algo menos, un problema de papeles le apartó no sólo de su equipo, sino de la actualidad en que se mueven las figuras. Hace nada, la aparición de Mario Kempes parece haberle llevado definitivamente a un ostracismo del que nadie sabe cómo podrá emerger... y si podrá hacerlo, porque él ha perdido la comba de la práctica y la titularidad en un puesto que ahora ocupa otro hombre con menos años y, por tanto, con más porvenir.

Mario Kempes, alto, moreno y joven es hoy el gran rival de Valdez, pequeño, veterano, oscuro también. La llegada del goleador le ha apartado de un puesto que fue perdiendo, poco a poco, a costa de problemas burocráticos, de lesiones inoportunas, de competencias... Y eso se ha notado esta temporada, en la que apenas ha salido en poco más de media docena de partidos, sin llegar a los noventa minutos de juego. Un récord, un antirrécord, mejor dicho, que demuestra cómo están las cosas para el hispanoargentino, desplazado a lo que se advierte casi definitivamente del primer equipo valenciano.

—A mí me parece que no es así.

—¿Y cómo es?

—Lo único que ocurre es que Kempes está jugando.

—En su puesto...

—Donde yo jugaba.

—¿Kempes es mejor?

—Kempes es todo un gran jugador. Un fenómeno, vamos. Uno de esos hombres de los que nunca sabes qué es lo que va a hacer.

—¿Valdez qué hace?

—Yo espero.

—¿Hay algo que le dé motivos para hacerlo?

—Posiblemente que quiero jugar.

—Pero no tiene sitio...

—Yo podría adaptarme a otra posición. Creo que mi fútbol es más manejable o que es más manejable que el de Kempes. Sigo porque no he perdido las ganas ni la confianza.

El que la ha perdido, al parecer de los resultados, es Heriberto Herrera, el llamado «Sargento de Hierro», un hombre que desconfía del rendimiento del menudo extremo.

—Se habla de problemas...

—Siempre se dice lo mismo en el mismo momento. No he tenido ningún roce con Heriberto. Lo que ocurre es que él piensa que yo no debo estar entre los titulares. Pero ésa es una opinión que no quiere decir que nos hayamos enfrentado ni muchísimo menos.

No ha habido enfrentamiento entre las partes, pero las dos

## El banquillo le ha llevado al olvido

# VALDEZ



*Los buenos días perdidos. Valdez, con Kubala*

# «KEMPES ES UN FENOMENO»

partes ocupan puestos diametralmente diferentes. Oscar Rubén Valdez piensa que está en condiciones de jugar... y Heriberto prefiere a ese Kempes boyante, demostrativo de su calidad, de su futuro, de su juventud, de su peligro, en suma.

—Y, sin embargo, el Valencia no anda...

—El Valencia tiene un gran equipo.

—No lo ha demostrado...

—Nos faltan pequeños detalles.

—¿Como cuáles?

—Hemos perdido partidos y puntos que no debieron escapársenos. El de casa ante el Atlético, el de Balaídos...

—¿Qué pasó en esos partidos?

—El juego y las ocasiones fueron nuestras. Pero nos ha faltado algo a menudo. Nos ha faltado la rúbrica, los pequeños detalles, los que hacen fructificar el juego, el dominio, la superioridad.

—Una superioridad que no se advierte...

—Y somos tan buenos como el que más.

—¿Tan buenos como el «Barça»?

—En ningún momento hemos debido estar a más de dos puntos de la cabeza.

—Y a pesar de eso...

—Ya le digo: nos ha faltado la rúbrica, el golpe final. Pero el Valencia tiene equipo como para competir con los mejores y como para hacerle sombra al más pintado. No creo que nuestra plantilla tenga nada que envidiarle a ninguna.

Y tampoco envidia el «once», ni al hombre que le privó del puesto, ni al que le ha puesto tan difícil una titularidad que no llega, porque la hora de Valdez parece definitivamente superada.

—Pero no va a ser así.

—¿No está acabado?

—Me queda cuerda. Y mucha.

—¿Para qué?

—Para seguir, para jugar, para ser titular.

—¿Con el «diez», por ejemplo?

—Ese sitio no me iría mal. Al lado de Kempes se pueden hacer maravillas. Y es de lo que se trata.

Pero el bueno de Valdez no juega. Su hora ha pasado.

**M. DE ROBLES**

**«PERO YO PODRIA ADAPTARME A OTRO PUESTO»**

**«AL VALENCIA SOLO LE FALTAN PEQUEÑOS DETALLES PARA FRUCTIFICAR SU JUEGO»**

**«ME QUEDA CUERDA PARA JUGAR... Y PARA SER TITULAR»**






AL MARGEN DE LOS GOLES Y CLASIFICACION...

# EL REAL MADRID, EN GRAVE PELIGRO

● SU SITUACION CONTRASTA CON LA NUEVA POLITICA DEL BARCELONA, LA PERMANENCIA EN VANGUARDIA DEL AT. DE MADRID, LA IRRUPCION DE LA REAL SOCIEDAD Y LA POTENCIACION DEL VALENCIA

● SE IMPONE UNA PRONTA, ENERGICA, MASIVA Y ACERTADA RENOVACION

● El Real Madrid puede estar corriendo un riesgo mal calculado en estos momentos. El hecho de que haya dejado envejecer su plantilla —parcialmente, se entiende—, de que no haya previsto una escalonada y digna sucesión de los Benito, Velázquez, e, incluso, Pirri —titán en solitario cada domingo— contrasta con la política adoptada de un tiempo a esta parte por el Barcelona, equipo de enormes posibilidades siempre, dada su capacidad económica, e, incluso, con la Real Sociedad, de la que se habla con amplitud en lugar aparte.

Esta situación, contrapunto del relativo anquilosamiento del Real Madrid, puede desnivelar la báscula de manera mucho más importante de lo que lo ha sido, fugazmente, en los últimos años cuando el Real no ha dominado en las competiciones nacionales.

Esta tesis, un poco al margen de si los goles entran o no; de si el técnico acierta o no; de si los jugadores sufren una crisis de inseguridad o no, podría dar motivo a los «cerebros» de la «casa blanca» a plantearse una remodelación de sus estructuras. Aunque parezca paradójico, el club más vanguardista del fútbol mundial —que lo fue, y por muchos años: todos los que duró su soberbio dominio prácticamente universal— parece haber perdido la capacidad de reacción.

De un tiempo a esta parte, ni los entrenadores responden en la medida de las pasadas grandezas, ni los fichajes alcanzan el nivel deseado, ni las actuaciones en la Liga —y no digamos en las competiciones europeas— hacen honor al brillantísimo pasado del club.

¿Es que los mandos son los que han entrado en crisis? La respuesta, probablemente, podrían darla con mayor fundamento las personas de mente fría, serena y firme, que dirigen desde la penumbra muchos de los hilos del equipo madrileño.

En fin, señores, el desafío madridista frente a la reacción azulgrana, la permanencia en vanguardia del Atlético de Madrid (con el que siempre hay que contar), la irrupción de la Real Sociedad y la decidida y millonaria potenciación del Valencia, parece obligar a los «cerebros» del Real a una pronta, enérgica, masiva y acertada renovación trascendental.







MIENTRAS EL ALAVES EMPIEZA A ESTAR AMENAZADO CON EL DESCENSO...

# JOSEITO Y ZARRAGA, ENFRENTADOS

● LOS SISTEMAS DEL «MISTER» Y LOS DEL SECRETARIO TECNICO SON DISPARES

● EL PLANTE DE LOS JUGADORES CONTRA JOSEITO, UN FRACASO (RUIZ DE ARCAUTE APOYO LA GESTION DEL ENTRENADOR)

● Se dice, no sin razón, que al perro flaco todo se le vuelven pulgas. Y al Alavés del momento presente algo de eso le ocurre. Resulta que uno de los equipos más señoriales de Segunda División parece ser víctima o del mal fario o de un extraño y recóndito gafe o... ¡vaya usted a saber! El hecho es que los millones de los fichajes, de las pagas puntuales, de los estímulos cuando llega la ocasión no se traducen en la única verdad absoluta del fútbol: los goles.

Así las cosas, cedidos de «superlujo» se hacen acreedores al banquillo, rematadores de campanillas —que lo demostraron, por lo demás, en el primer partido de Liga y a domicilio— se duermen en los laureles y, lo que es peor, el mal ejemplo cunde.

En un momento dado, como quiera que el entrenador, Joseíto, es hombre trabajador (como Ben Barek, que no brilló el año pasado en Vitoria, y éste brilla con toda razón en el Tarrasa), experto y responsable, que no consiente caprichos ni demás gaitas, los jugadores efectúan una votación supuestamente secreta con el propósito de poner de patitas en la calle al «míster».

Menos mal que el presidente, señor Ruiz de Arcauta, le echa un par de riñones y, como está en el secreto de la maniobra, les canta las cuarenta a los caprichosos mocitos y Joseíto es reafirmado en su puesto.

A todo esto, los sistemas del entrenador y los del secretario técnico, Zárraga —hace años, compañeros en el Real Madrid—, empiezan a chocar sin que las chispas se dejen ver. Sólo los más atentos seguidores del Alavés, los más documentados y asiduos espectadores de Mendizorroza —e, incluso, de determinados desplazamientos— se percatan de la disparidad de criterios entre Joseíto y Zárraga. Pero, en fin, las apariencias se guardan ante todo, y la directiva —que, como se ha dicho, para sí quisieran muchos equipos, dada la magnanimidad y los buenos deseos que la caracterizan— se muestra desalentada y desconcertada.

Para un espectador neutral, tan neutral que está en Madrid y sólo un par de veces al año aparece por Vitoria y no siempre conversa con los protagonistas del Alavés, hay dos evidencias: el enfrentamiento Joseíto-Zárraga, de un lado, y la magnanimidad de la directiva del Alavés, de otro. Esto último, además, contrasta con los procedimientos que generalmente se siguen en el fútbol mundial en todas sus categorías.

LA REAL SOCIEDAD, EL GRAN «MILAGRO» DEL FUTBOL ESPAÑOL

# SUS JUGADORES MAS CODICIADOS VALEN ¡400 MILLONES!

## ● LOPEZ UFARTE, ZAMORA, SATRUSTEGUI, IDIGORAS, CORTABARRIA, MURILLO Y ARCONADA, LOS MAS COTIZADOS

## ● EL EQUIPO CON MAS PORVENIR DE ESPAÑA PODRIA SER CAMPEON EN DOS AÑOS

## ● EL PRESIDENTE, ORBEGOZO, Y LA JUNTA DIRECTIVA, DE ACUERDO: «NO» A LA «EMIGRACION»

● A la vista de la política de fichajes, a la vista del cuidado con que mima la cantera, a la vista del progresivo acceso a la plantilla del primer equipo, la Real Sociedad de San Sebastián es, hoy por hoy, el equipo con más y mejor porvenir de España. Incluso —y la política del Barcelona en esta hora merece ser tenida muy en cuenta— por encima de los llamados «grandes».

Al cabo de doce años en la presidencia del equipo donostiarra del señor Orbegozo, las directrices marcadas en su día para hacer realidad la configuración de un equipo barato —porque procede de sus equipos menores, el Sanse y las formaciones playeras y de colegios, incluso— y con porvenir —capaz de medirse a los mejores en los torneos nacionales— se ha hecho realidad.

Y se ha hecho realidad, además, cosa siempre grata de comprobar para el español medio, que al fin y al cabo tiene una idea clara sobre lo que algunos esgrimen como preferencias étnicas, con jugadores formados en Guipúzcoa, pero no necesariamente guipuzcoanos. Los casos más elocuentes son precisamente los de dos de las más cuajadas figuras del equipo, a pesar de su juventud: López Ufarte y Zamora.

Pero, en fin, a un lado este detalle, que si se apunta aquí es por lo que tiene de anecdótico, lo cierto es que el equipo ha alcanzado una fisonomía casi tan bella como la propia Easo. La portería magníficamente cubierta por un mozo joven y de cualidades admirables, Arconada, a quien, por lo demás, puede suplir en un momento dado cualquier de los suplentes, está, además, arropada por una zaga no menos joven, experta y bien dotada. Todos juntos constituyen un bloque de corte europeo, que, vista su capacidad para desplegarse, recuerda a las retaguardias más lujosas del fútbol inglés; comprobada su reciedumbre, su preparación física y su disposición estratégica, nada tiene que envidiar a germanos y holandeses.

Sin incluir mediocampistas y delanteros, todos los cuales forman un bloque con las dos líneas de cobertura comentadas, perfectamente uniforme, la única limitación que la Real Sociedad tiene atrás es, por lo demás, perfectamente subsanable con el tiempo: la relativa falta de experiencia.

Sobre esto, por otra parte, se puede hacer alguna precisión: existe una gran diferencia entre la Real que empezó el campeonato de Liga actual y la que en estos momentos tenemos en escena. Evidentemente, los resultados, la desenvoltura con que se despliega, la capacidad ofensiva en el campo propio y, lo que es más importante, en cancha contraria, ha reafirmado a los propios jugadores en una convicción: que no están tan lejos de igualarse con los mejores. En una palabra, la Real ha perdido en sólo unos meses todo tipo de complejos y si, como parece probable, accede a los torneos continentales, lo primero que debe hacer —hombre por hombre y todos juntos— es volverse a mentalizar en algo trascendental, cual es que en Europa no se comen a nadie, y menos a un equipo tan sólido.




Por lo demás, sin pretender extender el análisis a una exposición exhaustiva, los centrocampistas integran un bloque homogéneo, muy bien dotado técnicamente y que aguanta sin agobios los noventa minutos. Estos hombres son los que en realidad confieren personalidad a un equipo que tiene en López Ufarte a su jugador más genial. Estos hombres del centro del campo —Gaztelu, Diego, Zamora— que tan eficazmente colaboran con sus líneas de cobertura, que tan inteligente se prodigan en los despliegues de ataque al servicio de los llamados «puntas» —Idígoras, Satrústegui y López Ufarte— y con incursiones personales decididas y, por lo general, bastante certeras, arman un equipo sobre el que los poderosos ya han empezado a poner los ojos.

Era aquí donde pretendíamos llegar. Se sabe de buena tinta —que es lo que se suele decir en estos casos— que un buen manojo de jugadores de la Real han sido tentados a base de millones, de manera solapada, eso sí, desde muy distintos frentes López Ufarte, Zamora, Satrústegui, Idígoras, Cortabarría, Murillo y Arconada forman el núcleo de los más codiciados.

¿Cuánto pueden valer estos jugadores? Desde luego, una fortuna, una millonada tal y como se ha puesto el mercado futbolístico nacional y, por supuesto, también mundial. Si el lector repasa las últimas adquisiciones del Valencia (club que, al fin y al cabo, está marcando la pauta en los últimos meses en la cotización del fútbol español) se llegará a la conclusión de que los citados jugadores de la Real —y hay varios que aún no se encuentran entre los «codiciados», pero que muy probablemente lo serán en breve— podrían ser valorados, todos juntos, en no menos de... ¡400 millones de pesetas! Eso sin echar las campanas al vuelo, sin supervalorar a nadie; al contrario, tirando más bien por bajo.

Sin embargo, la cifra no parece cegar ni al presidente del club, señor Orbegozo, ni a los demás miembros de la junta directiva, que, sabedores del porvenir de su equipo, están dispuestos a evitar la «emigración» a toda costa.

La verdad es que la saneada economía del club —reflejo doblemente inequívoco de lo certero de la política seguida en los últimos años: formar un equipo poderoso a bajo precio— favorece enormemente esta decisión. Si la Real estuviera, como tantos y tantos clubs de Primera, entrampados hasta los ojos y se le brindara la oportunidad de sanear la economía, seguramente reconsideraría la situación, pero como ha hecho las cosas bien, con paciencia y con un criterio digno de títulos en ese futuro no lejano —¿por qué no en un par de años?—, bien puede decirse que es el verdadero «milagro» del fútbol español.

TOCA LA GUITARRA Y EL PIANO DE OIDO, ESTUDIA FRANCES E INGLES Y TERMINO «PREU» CON «CASSETTES»

# SANTILLANA, ESE DESCONOCIDO

● Hay muchos aficionados que tienen un concepto muy equivocado de los jugadores de fútbol, aunque la imagen de éstos, entre los que encontramos ingenieros (como Gárate o Salcedo), abogados (como el ex internacional Calleja) y hasta catedráticos (como el zaragocista González), entre otros muchos universitarios, ha ganado muchísimo en los últimos tiempos.

Entre los jugadores ante los que hay que descubrirse realmente se encuentra Santillana. Y es que Carlos constituye un buen ejemplo de «homo sapiens». Sus cualidades humanas, su fuerza de voluntad como jugador, estudiante y joven sano en todos los terrenos son dignas de admiración. Tras superar el «trago» que le supuso el descubrimiento de que sólo tenía un riñón ha seguido jugando como si tal cosa en el Real Madrid; fue elegido el mejor jugador español entre todos los europeos de la última clasificación —¡y eso que juega sin extremos ni hombres que le sirvan la pelota en condiciones de poder poner de manifiesto sus condiciones goleadoras!—, y con motivo de su última lesión en un ojo aprovechó que no podía hacer nada, ni siquiera leer, claro, para estudiar en la clínica por medio de «cassettes». Así terminó «Preu», sacando adelante la Física y Química y las Matemáticas, que tenía colgadas. Además, aprendió a tocar la guitarra en un tiempo récord, toca el piano de oído, estudia francés e inglés, en cuyas lenguas se defiende ya perfectamente y, como compañero, como persona, es un fuera de serie.

¡Que no sólo de goles vive el hombre..., aunque justo es reconocer que Santillana, con extremos, podría ser el máximo goleador de Europa!



## UN IDOLO EN LA CUERDA FLOJA

# ARRUA: «SANTILLANA SE

**«ESTOY CONTENTO CON LO QUE COBRO, AUNQUE PUEDO GANAR MAS. EN EL ZARAGOZA O EN OTRO CLUB»**

●

**«NUNCA HA PASADO POR MI CABEZA PERJUDICAR A JORDAO»**

**Por LUIS ARNAIZ - Fotos A. VEGA, enviados especiales**



*El Nino, junto a Jordao. Por una vez.*

EL Zaragoza y sus hombres atraviesan una larga crisis. El Zaragoza y los que le auparon están en la picota. Y en la picota, como si de vulgar jugador se tratara, se encuentra el «Nino», Saturnino Arrúa Molina, natural de una pequeña localidad a treinta y ocho kilómetros de Asunción, Itá. Arrúa, el hombre de las más gloriosas tardes balompédicas «blanquillas» en los últimos años, ha perdido, si no el sitio o la esperanza de que vuelva a ser el que fue, sí la confianza por un presente difícil del que él y sus compañeros son responsables.

Pero el Nino tiene, además, otros problemas. El Nino, diga él lo que diga, no se saluda siquiera con Jordao, la «estrella» recién incorporada. Y de esa incompatibilidad han nacido no sólo suspicacias, sino problemas latentes. Unos escollos, por cierto, ajenos a la idea con que fueron fichados ambos, después de que el paraguayo se hiciera un gran jugador en el Deportivo Iteño y en el Cerro de la capital, Asunción, de la que pudo salir rumbo a Méjico, comprador de productos paraguayos y de la que se vino definitivamente a España, porque para el Cerro la subsistencia no sería posible sin enviar a alguno de sus hombres al mercado nacional español.

—Todos los equipos paraguayos necesitan vender. Dése cuenta de que los diez equipos de Primera División pertenecen a la capital: Cerro, Olimpia, Libertad, Guaraní, River Plate, Rubio Ñu, Resistencia, Deportivo Luqueño, Nacional y Sol de América. Si no vendieran no habría posibilidad de seguir. El público está muy repartido.

El Nino es uno de esos productos de una familia numerosa y bien situada que no tiene nada que ver con el fútbol, salvo ciertos lazos de unión resumidos en la mayor parte de las veces a aficiones de mero espectador o a incipientes comienzos, que no llegaron a aflorar. Pero quizá el hecho de ser el menor en una familia de diez hermanos y el de tener el futuro resuelto le dio un carisma y unas inquietudes que no practicaron los demás y que, efectivamente, no se suponían serias. El Nino empezó muy pronto a darle patadas a un balón, y a los diecisiete años debutaba ya en Primera. Desde entonces el cuero se interpuso a cualquier otro «hobby» convirtiéndose en una pasión indisimulada que acabaría en profesión.

—Estudié hasta tercero de algo similar al Bachillerato. Pero el fútbol me gustaba más y dejé los libros. Por suerte, mi madre, que era la que menos entendía de la familia, fue la que más me apoyó... Y así me hice jugador.

La familia Arrúa no tenía problemas económicos y eso le dio margen. Lo que en otros puede suponer una necesidad apremiante, en él no fue sino simple y pura afición. Con ventajas, pero afición tan sólo.

—Mi padre tiene una panadería y un negocio de materiales de construcción. No somos una familia de millonarios, pero yo no necesité nada nunca.

Uno de sus hermanos es hoy presidente del Deportivo Iteño. Pero su interés es parcial... o el que suponen los cargos directivos o la presencia inactiva en los estadios.

—He sido el único con voluntad suficiente como para seguir en esto. Cuando empecé mi sueño dorado era integrarme en uno de los equipos de Asunción. Eso lo conseguí pronto y pronto, también, lo de ser internacional, a los diecinueve años. Tras lograr eso, lo que más me interesó fue el cambio de aires, venir a España,

# RIA MI COMPAÑERO IDEAL»

## «ME CUIDO COMO EL PRIMERO. CARRIEGA O MÜLLER DEBEN DECIR SI SOY DISCIPLINADO O NO»

●

## «PUDE SER JUGADOR DEL ATLETICO, PERO QUERIAN CEDERME AL BURGOS»

en definitiva. Tuve ofertas de Méjico antes de decidirme por el Zaragoza y después de desechar al Atlético, que había fichado a Heredia y a Ayala y que me quería a mí, pero para cederme durante un año al Burgos. Yo me negué y acepté la oferta de Avelino Chaves.

—Sólo firmó por dos años cuando el club quería que lo hiciera por tres. ¿Cuál fue el motivo?

—Yo siempre me he sentido seguro de mis fuerzas. Por eso creo que lo mejor es no comprometerse a mucho.

—Pero ya lleva cuatro...

—Las cosas me han salido bien. Mi segunda temporada en La Romareda fue la mejor de todas. Hice diecisiete goles, uno más que la anterior campaña, la primera. Después he tenido mala suerte a raíz de una lesión de rodilla. Estuve más de tres meses y medio en recuperación y eso me hizo perder comba.

—Lo que parece haber perdido, también, es cariño hacia el Zaragoza, ¿no?

—No, claro que no.

—¿No está arrepentido de su firma?

—En absoluto. Desde que llegué estoy siendo tratado con gran cariño.

—Lo que no le privó de firmar un contrato con el Atlético de Madrid antes de que acabara su compromiso...

—Eso se tergiversó... o no se entendió. Yo terminaba mi contrato con el club e iba a quedar libre por mi condición de extranjero. Lo que quería era asegurar mi futuro.

—Haciéndole una jugada a su club...

—No, no. Solo me comprometí a firmar un contrato de prioridad. Si no hubiera llegado a un acuerdo con el Zaragoza el Atlético habría sido el primero de los candidatos. Pero eso está ya olvidado.

—Lo que no se olvidan son sus declaraciones, su decir que quería irse, sus regresos tardíos...

—Yo jamás me he incorporado tarde y nunca he dicho que quisiera quedarme en Paraguay. Mi futuro está en el fútbol español y a él me debo.

—Hablemos de sus problemas aquí, entonces: el primero, con Muller...

—Muller es para mí una extraordinaria persona. He conocido a infinidad de entrenadores y hay pocos que lleguen a su talla humana.

—Lo que no es obstáculo como para que este le sancionara y como para que usted le pusiera en evidencia notoria...

—He dicho muchas veces que entre el míster y yo no hay nada de nada. El club me multó por un incidente faltando cinco minutos para terminar un partido. La gente se creyó que yo le hacía un «corte de manga» cuando en realidad lo que pedía era paciencia. Eso se interpretó mal.

—¿También se interpretan mal sus roces con Jordao?

—No tengo nada contra Jordao. Estoy cansado de desmentirlo y, además, eso me está perjudicando muchísimo.

—¿Todo es invención, entonces?

—Ha habido algunos periodistas que esperaban su ocasión, la gran oportunidad para meterse conmigo. Ellos han sido los que han pedido mi cabeza.

—Jordao, sí dijo, y públicamente, que usted no colaboraba con él...

—Yo siempre juego a favorecer al equipo. Por mí no pasó nunca la idea de perjudicar a nadie. Ese asunto está terminado... y creo que también lo ha olvidado el portugués.

—Se habla de su malestar porque Diarte se fue y Arrúa se ha quedado aquí. Y esa puede ser una razón válida, ¿no?

—Podría ser, pero no lo es. Que Diarte haya mejorado es una satisfacción para mí, porque él es como mi hermano. Yo lo hice venir y todo lo que consiga me supone un gran elogio.

—Precisamente él eclipsó su figura.

—Yo no soy ninguna figura.

—¿Qué es?

—Un buen jugador de fútbol.

—Un jugador que no está contento con lo que gana, a pesar de que el club le pagó quince millones solo por su nacionalización, ¿no?

—Eso también es falso. Estoy contento con lo que gano, pero efectivamente puedo ganar más.

—¿En el Zaragoza?

—En el Zaragoza o en cualquier otro equipo español. Y no es que me crea mejor que nadie. Pero tampoco peor. He demostrado sobradamente que soy un jugador útil.

El Nino, como también se demuestra, es un hombre prudente y diplomático. Niega hasta lo que otros hacen público y se considera a sí mismo como una persona normal en todos los aspectos.

—Hago la misma vida que haría otro individuo cualquiera.

—¿Qué le gusta para comer?

—La carne. Los paraguayos lo comemos todo con carne. Pero como soy propenso a engordar...

—¿Y qué hace antes y después de un entrenamiento?

—Me levanto a las nueve, me preparo el desayuno, voy a La Romareda y regreso a casa. Una señora me tiene preparada la comida, como, me echo un rato, leo o duermo, escucho música, salgo...

—Sobre todo de noche, ¿no?

—No, ¿por qué?

—Por lo de sus escándalos...

—Soy un hombre joven. Me gusta tomar una copa de vez en cuando y creo que soy divertido. Pero nunca he faltado a entrenar por nada del mundo.

—Dicen que no se cuida...

—Me cuido como el que más. Al que no lo hace se le nota.

—¿Y a Arrúa no se le está notando?

—El club puede decir si soy o no disciplinado. Sus respuestas valen más que cualquier tipo de especulación. O las de Carriega y Muller. Ellos han de decir quién es Arrúa.

—¿Un futbolista... en declive?

—Un futbolista que está aprendiendo y que no se considera acabado ni muchísimo menos. Un futbolista preocupado en salvar al Zaragoza y que piensa, como es lógico, en mejorar.

—¿No se cambiaría por el Lobo?

—No. Estoy contento de ser como soy.

Ser como es le ha deparado no pocos dividendos: un piso en Zaragoza, cuyo precio sobrepasa los cuatro millones, cinco chalés en Asunción, un bar en la capital paraguaya, dos camiones Volvo...

—Podría dejar el fútbol.

—Podría, pero no lo voy a hacer.

—¿Por qué?

—Porque lo llevo en la sangre.

—Antes llevaba una etiqueta: goleador. Ahora ya no.

—Necesito alguien que «rompa» a mi lado. Por eso me gusta Santillana. Creo que es el ariete ideal para un compañero.

Quizá por eso sueña, además, con el Madrid. Aunque no lo diga... como no dice otras muchas cosas.

*Desde la terraza de su casa. Zaragoza, a sus pies.*



*«Pude ser jugador de un equipo mejicano.»*




*Sus confesiones a nuestro enviado especial.*




**Por Gary Lancaster**



## POR CONDUCIR SIN PERMISO

# JAMES HUNT, DETENIDO EN SAO PAULO

**● Fue sometido a un interrogatorio de veinte minutos en la comisaria**

● No es la primera vez que el campeón del mundo de Fórmula 1, James Hunt, se ve envuelto en un hecho más o menos pintoresco, por lo general jocoso e intrascendente. Esta vez ha sido en São Paulo, en vísperas del Gran Premio de Brasil, en el que, como recordará el lector, el campeón del mundo del pasado año se clasificó segundo. Pues bien, resulta que horas antes de celebrarse la prueba, James Hunt fue detenido por la Policía de São Paulo y severamente interrogado durante veinte minutos. Motivo: conducir en su salida nocturna sin permiso de conducir.



## CONFRATERNIDAD GERMANO-ISRAELI

# EL BAYERN JUGO, PERDIO, SE BAÑO Y PROMETIO VOLVER A TEL AVIV

● El Bayern de Munich acaba de jugar en Tel Aviv contra la selección nacional de Israel un encuentro amistoso en el que —digámoslo aunque el resultado sea lo de menos— los judíos vencieron por dos goles a cero.

Después del encuentro, las autoridades de Israel quisieron mostrarse especialmente obsequiosas con la expedición deportiva alemana: brindaron a los jugadores la oportunidad de disfrutar tranquilamente de una jornada de playa... bajo protección policial.

Así las cosas, el presidente del equipo bávaro, Neudecker, comprendió la buena voluntad de los judíos y prometió volver con su equipo... completo. Incluso aunque el acuerdo económico fuera el mismo: dos millones doscientas cincuenta mil pesetas, suma realmente modesta para el Bayern de Munich actual.

## EN EL SILENCIO DEL ESTADIO ABARROTADO DE PUBLICO...

# «GRACIAS, PERO AUN NO HE MUERTO»

● En el estadio de Sullana, en Perú, los espectadores guardaban un minuto de silencio, mientras los jugadores, con brazalete negro, formaban en el centro del terreno participando así del homenaje, supuestamente póstumo, al presidente de uno de los clubs, un tal Lucrecio Sousa.

Lo sorprendente del caso vino a producirse cuando estaban a punto de cumplirse los 60 segundos de rigor y cuando el silencio era más profundo:

«¡Soy Lucrecio Sousa —sonó la voz sobre el estadio— y os agradezco vuestro gesto, pero... aún no he muerto!»

La llamada telefónica del presidente, desde una clínica a la que había sido conducido cuando viajaba al estadio, llegó al recinto deportivo tan a punto que el encargado de la megafonía no dudó en hacer llegar la comunicación telefónica a los altavoces del estadio.

Fue, pues, un final feliz a un susto recibido con evidente respeto.

## OCURRIO EN PAKISTAN

# MATARON AL ARBITRO EN UNA DISCUSION

● Que los pakistanies tienen grandes jugadores de hockey es algo bien sabido; lo que desconocíamos es que algunos de esos jugadores tienen peores pulgas que condiciones deportivas, como lo prueba el incidente que les referimos a continuación. Vean ustedes:

En el transcurso de un partido de hockey entre escolares, tres estudiantes mataron al árbitro del encuentro a golpes de stick, porque el colegiado no quería volverse atrás de una decisión tomada, decisión que se supone perjudicaba al equipo de los asesinos. La discusión fue subiendo de tono, hasta que todo quedó sumido en un silencio de muerte.

¡Caray con los mocitos!




# CROMOS EN LAS TARTAS Y UN PORCENTAJE DEL PRECIO PARA LA FEDERACION

● Cuando un pueblo es deportivo, esta condición se puede manifestar en mil y un detalles. Y nadie puede negar que el pueblo suizo no sea un enamorado del deporte de la nieve. Así, pues, a nadie puede extrañarle que, para ayudar a la Federación Suiza de Esquí, se reuniesen cuatro mil panaderos y pasteleros helvéticos con el fin de vender unos pasteles y tartas llamados «Favoritos de la Copa del Mundo». Cada comprador recibía con el dulce un cromo o, más exactamente, fotos en color de los miembros del equipo suizo. Y un cinco por ciento de los beneficios fueron a parar a la Federación.

Con detalles como éste, a todos los niveles, nadie puede extrañarse de que las cosas vayan bien en Suiza.

CARA Y CRUZ DEL FUTBOL MODESTO

## UNA VICTORIA CARA Y UNA QUINIELA BARATA

● El mundo del deporte está lleno de curiosas anécdotas. Las que les vamos a contar les acaban de ocurrir al dueño de una gasolinera en Inglaterra, a un carnicero de la Rubia Albión, igualmente, y a un pobre quinielista chileno. Vean ustedes:

Con motivo de la eliminatoria de la Copa inglesa entre el equipo de aficionados Northwich Victoria (que no tiene nada que ver con el Norwich) y el conjunto profesional Watford, se cruzaron apuestas y, lógicamente, el favorito era el cuadro del Watford. Hasta los jugadores amateurs del Northwich Victoria entraron en el juego de las apuestas con sus amigos y... ¡ganaron! Al dueño de una gasolinera le ha costado la broma 22.000 litros de gasolina (a 2.000 litros por barba), que tendrá que abastecer gratuitamente a los componentes del modesto Northwich Victoria, cuyos jugadores hicieron honor a su apellido deportivo. Y otro que tendrá que abastecerles gratuitamente, y cada día —¡a domicilio!—, un kilo de carne a cada uno de los jugadores victoriosos ha sido el carnicero de la localidad. El triunfo de su equipo salió caro a los dos comerciantes.

A otro que también le ha salido cara una jornada que para él era rica ha sido al chileno José Cárdenas. El pobre hombre pensó que había salido de su miseria cuando acertó un «pleno» que le reportó la bonita cantidad —¡quién la pillara!— de 33.600.000 pesetas. El afortunado quinielista llevó su platita al Banco y, unos días después, la entidad bancaria quebraba y... ¡el pobre José se volvió a quedar sin cinco!

¿HACIA UNA COMPETICION «OPEN» ENTRE LOS PROFESIONALES Y AMATEURS OLIMPICOS USA?

# EL DEPORTE NORTEAMERICANO PIDE UNA SUBVENCION DE ¡¡¡MAS DE 15.000 MILLONES DE PESETAS!!!



● No hay más que tener una ligera idea de lo que es el deporte en los Estados Unidos de América para pensar que no tiene nada, pero nada que ver con el que se practica en otros países —y concretamente con el que se hace en España—, sobre todo en cuanto a instalaciones y estructuras se refiere. Solamente las instalaciones de una Universidad USA y su aprovechamiento pueden dejar con la boca abierta al mismísimo Castejón y a todos sus colaboradores.

Pues bien, no contentos con su «status», los responsables de la Comisión Presidencial sobre Deportes Olímpicos presentaron hace unos días su segundo informe, nada menos que al presidente de los Estados Unidos, para sugerirle la creación de un nuevo organismo que se llamaría Central Sport Organization (CSO), proponiendo que se estructure sobre el modelo del Comité Olímpico Americano. Esto es lo que quieren los 22 miembros de la citada comisión, integrada por antiguos campeones olímpicos, senadores y representantes de la Cámara. El CSO debería agrupar a los presidentes de las federaciones y asociaciones deportivas, que tendrían un congreso anual, en el que se eligiría un comité director de 15 miembros, entre los que figurarían, como mínimo, tres atletas.

En el informe del que hablamos al principio se hace constar que el sistema amateur americano está «desgarrado» por luchas internas, estima que está «enfermo», porque sufre una falta de coordinación y planificación. Y llega a la conclusión de que «las marcas realizadas por los atletas americanos van retrocediendo en las competiciones internacionales». Total, el citado informe llega a la conclusión de que la necesaria creación del CSO necesitaría unos fondos del orden de los 215 millones de dólares, es decir, unos... ¡15.050 millones de pesetas!

Y para terminar, el citado informe trata de la definición del estatuto del atleta tal y como entienden que debería ser de ahora en adelante: «Los atletas amateurs deberían tener autorización para aceptar cantidades en metálico que se derivasen del deporte, excepto dinero ofrecido con motivo de una competición. Por otra parte, un atleta profesional en un deporte debería ser autorizado a mantenerse como amateur en otras disciplinas deportivas y la competición «open», actualmente prohibida por los reglamentos olímpicos, debería ser autorizada de ahora en adelante.»

¿Qué les parece? Se confiesa implícitamente, una vez más, que el deportista de alta escuela no puede ser amateur y tiene que cobrar para sufragar sus gastos y los de los suyos, y además, se vislumbra la posibilidad de que el profesionalismo llegue a las Olimpiadas... de una forma o de otra. En cuanto a esos 15.000 millones largos de pesetas, está claro que los norteamericanos no quieren llegar a verse netamente superados por los atletas del Este. Y es que de la misma forma que la economía es la actual política de los pueblos, las marcas son el motor del deporte, de un deporte, claro, que progresa a golpe de millones. Pero bien empleados, claro.

¡TAMBIEN EN FRANCIA...!

## LOS AFICIONADOS AL FUTBOL, ALARMADOS POR LOS PRECIOS



● Con motivo del encuentro de fútbol que en este mes de enero de 1977 han disputado el Paris Saint-Germain y el Niza, y para el cual fueron considerablemente aumentados los precios de las entradas —¡en todas partes cuecen habas..., desgraciadamente!—, un buen número de aficionados pusieron su grito en el cielo a través de la prensa francesa. He aquí algunos modelos que pueden hacer reflexionar a algunos directivos españoles:

M. G. Legal, 85110 Sannois, expone lo siguiente:

«El señor Jacques Etienne ha escrito que era difícil organizar un partido de gala en París. Yo creo que es mucho más difícil asistir. En efecto. Yo llegué al Parque de los Príncipes a las 13,30 y, por supuesto, las taquillas no se abrieron hasta las 14 horas. Después de guardar cola, llegué a la ventanilla a las 15 horas..., para enterarme de que ya no quedaban localidades. Quedaban, sí, entradas, pero de 80 F. (es decir, localidades de unas 1.120 pesetas, aproximadamente), y yo encuentro que ese precio es exagerado incluso para un partido de gala. Eso representa, salvo error, un aumento aproximado del 150 por 100...»

Y el comunicante galo añadía:

«... ¿Qué desea M. Hetcher? ¿Tener un público que llena el Parque de los Príncipes una o dos veces por año y que va al estadio, sobre todo, para ver al equipo visitante, o una afición que va a todos los partidos? Cuando no somos más que 8.000, yo creo que ayudamos mucho más al club de lo que lo hace el público de las galas.»

¿Qué les parece, señores responsables del fútbol español?

Y aquí tienen otro ejemplo de otro aficionado francés:

«Me habría podido convertir en un fiel seguidor del Paris Saint-Germain, pero no a estos precios: 70 F. una entrada (o lo que es, aproximadamente, lo mismo: 980 pesetas). Les señalo que una localidad para el Francia-País de Gales de rugby me costó 54 F. (756 pesetas).»

¡Sin comentario!

SEGUN EL JEFE DE ESTADO DE SENEGAL

## «EL BOXEO DEBE SER UN MEDIO DE COMPRENSION Y NO LA EXPRESION DEL ODIO O DEL RACISMO»

● Lo leímos la semana pasada en un diario extranjero: «El jefe del Estado senegalés, M. Leopold Sedar Senghor, ha recibido en Dakar, de manos de Hassine Hamouda y en nombre de la WBC (Consejo Mundial de Boxeo), la placa de honor de este organismo. Para el presidente Senghor el hecho sirvió de ocasión para precisar su posición en lo que se refiere a la realización del hombre en el deporte, ya que el hombre tiende al equilibrio, a la armonía de su cuerpo y de su espíritu. El deporte —y el boxeo es una de sus parcelas— debe servir al refuerzo de la cooperación y al desarrollo del sentimiento de la africanidad. Debe ser un medio de comprensión y no la expresión del odio o del racismo.»

Según parece, al presidente Senghor le había chocado el comportamiento de un cierto sector del público de Dakar, con motivo de un partido de baloncesto ante jugadores argelinos.

**Estudiante de COU, 16 años, nuevo récord de España de salto de altura; 1,76 metros**

# Isabel Mozún: «Que se olviden de las medallas y promuevan el atletismo en la base»

**«Gente hay, pero hay que sacarla»**

**«Dicen que ahora va a cambiar. Esperemos a verlo»**

**«Primero, los estudios. Después, el atletismo»**

**«Soy partidaria de la igualdad de derechos, pero no creo que haya que enfrentarse al hombre, que puede ayudar mucho, ¿no?»**

**Escribe: HERAS LOBATO**
**Fotos: MACARIO**



TIENE dieciséis años. Y, quizá, unas quince o veinte pecas. Y las ideas, a juzgar por la conversación, bastante claras. Y una encantadora desenvoltura...

Y un récord nacional: 1,76, el de salto de altura en pista cubierta.

Isabel Mozún —que lleva el mismo apellido de primero que Miguel Muñoz de segundo, y algo de parentesco les toca— estudia y salta. Seguramente, las dos cosas las hace por vocación.

—Yo empecé en el atletismo por el colegio, que nos presentábamos a unos campeonatos escolares. Estudio COU en el Instituto Sorolla, y allí fue donde empecé a saltar.

Mide uno setenta, aproximadamente.

—La altura beneficia para esta especialidad, claro. Siempre que tengas los movimientos coordinados, porque se puede ser alta y ser muy patosa.

Ella tiene los movimientos perfectamente coordinados. Y uno piensa, viéndola entrenarse, que en esto del salto de altura, como en la gimnasia rítmica, por ejemplo, debería de contar también la gracia en los movimientos.

—¿Y la Federación ayuda?

—Sí, me da seis mil pesetas al mes, en concepto de beca de estudios.

—No es mucho...

—Bueno, no sé ahora lo que pasará, si me subirán de categoría, o qué. De todas formas, como todo, según parece, va a cambiar...

—¿Para bien?

—Eso espero. Eso esperamos todos. Pero no se puede augurar nada. Cuando se haya producido el cambio, entonces se podrá hablar.

—¿Lo malo del atletismo es entrenar?

—No. A mí me gusta entrenar. Me gusta porque tienes oportunidad, aparte de que haces deporte, de relacionarte con la gente. Y luego está la emoción de competir, que es grande.

—¿De dónde sacas tiempo?

—A veces me falta, pero normalmente me arreglo bien. Unos días salgo de clase a las siete y media; a las ocho y media, otros. Sí, algunos me falta tiempo y llego a casa un poco tarde, pero no tengo, en este sentido, especiales dificultades.

—¿Y en casa qué dicen?

—Nada.

—¿No te animan a que sigas con el atletismo?

—No me animan, pero tampoco me desaniman.

—¿Cuántos hermanos sois?

—Yo sola...; ya digo que no me desaniman. Y eso ya es algo.

Decía que hace COU. Y después va a hacer Psicología.

—Aunque no sé muy bien cómo está estructurada la carrera. Me he decidido por ella hace poco tiempo. Desde luego, creo que a los estudiantes que estamos a punto de entrar en la Universidad nos falta información.

**CAMBIO, YA**

—¿Piensas que ha estado abandonado el atletismo en España?

—Bueno..., quizá haya que reconocer que el atletismo, en general, ha estado bastante abandonado, ¿no? Pero ya se habla del cambio, como se está cambiando en todo, y ese cambio hace falta ya.

—¿Hay gente, hay atletas en potencia?

—Gente sobra. Gente que pueda practicar el atletismo. Lo que hace falta es que ayuden a esta gente. Que la saquen adelante. Y para eso tienen que empezar por la EGB, desde abajo. No hay otra manera.

—Pero, de hecho, las ayudas se siguen volcando sobre las figuras, ¿no?

—Así ha sido y así, a lo mejor, debe de ser, porque hay que ayudar a las figuras. Pero sin olvidar de dónde pueden salir los futuros atletas, ¿no? Lo que pasa es que cuando llega, por ejemplo, una olimpiada, lo único que importa es conseguir alguna medalla, que luego no se consigue...

Y a modo de resumen, casi sentencia:

—Tendrían que olvidarse de las medallas y preocuparse más del atletismo en su base.

—¿Y en los centros docentes, en el tuyo, por ejemplo, te dan facilidades?

—La verdad es que sólo he tenido que hacer un desplazamiento y no pasó nada por faltar un día o dos. En otros centros, no lo sé. De todas formas, también es necesaria esa ayuda.

—¿Qué tal sacas los cursos?

—Bien; sin problemas.

—¿Piensas que algún día llegará a ser el atletismo, en España, un deporte popular?

—Es muy difícil. Falta mucho tiempo. Pero puede que algún día se consiga. De momento, ya digo, todo se centra en el fútbol. Parece que ése es el único deporte que gusta a la mayoría de los españoles. Pero creo que en este aspecto también están cambiando las cosas.

—Supongo que ya no quedan prejuicios en el atletismo femenino...

—No. Yo creo que ya no quedan prejuicios. Sí, ya sé que antes había quien opinaba que el atletismo podía endurecer la figura de las mujeres, o afear las piernas... Yo creo que eso no lo piensa ya nadie, hoy. La chica que no hace deporte, no deja de hacerlo porque piense que se le van a poner feas las piernas, deja de hacerlo porque no le apetece, y nada más.

—¿Sabes en cuánto está ahora el récord del mundo de tu especialidad?

—No, no lo sé exactamente. Pero sé que puedo, con el tiempo, mejorar bastante mi marca.

Después me dice que «primero, los estudios; después, el deporte». Y la conversación toma los derroteros de los movimientos feministas.

—Creo que estoy bastante enterada del tema; he leído mucho sobre él, sobre todo de los movimientos de este tipo que se dan en Norteamérica. Yo soy partidaria, claro, de que a las mujeres se nos den toda clase de derechos, pero no creo que haya que ver al hombre como un opresor y que sea necesario enfrentarse a él. Porque el hombre también puede ayudar mucho, me parece a mí.



[illegible] postura impecable



*Esfuerzo a tope...*

# "Nadie nace enseñado"

## pero los que saben, ganan más

Ahora tiene la oportunidad de aprender **más rápidamente, más cómodamente, más fácilmente,** con los nuevos sistemas de enseñanza a distancia AFHA. Tenemos repartidos por todo el país, más de 40 Centros de Enseñanza, con **clases presenciales,** para los que deseen una mayor rapidez y asimilación en los estudios.

**Además, todo el material didáctico necesario para las prácticas, queda de su propiedad.**




**lo da todo**

**Estos son Los Cursos**




**ELECTRONICA, RADIO, T.V. • ELECTRICIDAD • INGLES • FRANCES • FOTOGRAFIA • DIBUJO Y PINTURA • DELINEANTE • CULTURA GENERAL • GRADUADO ESCOLAR • DECORACION DEL HOGAR • CONTABILIDAD • ORGANIZACION EMPRESARIAL • MARKETING • SECRETARIADO • AUXILIAR ADMINISTRATIVO • METODO Y TIEMPOS • CORTE Y CONFECCION •**

• Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia.

COMPLETAMENTE GRATIS y **sin compromiso deseo recibir amplia información sobre el curso que a continuación les indico:**

AS-27

Curso ..........

Nombre ..........

Domicilio ..........

Población .......... D.P. ..........

Provincia ..........

ENVIE ESTE CUPON A AFHA
**Maestro Nicolau, 9-11 Barcelona-6**

AFHA

**Gane más, cuanto antes mejor.**

Rellene y mande este cupón HOY mismo.

# El nuevo Johnson 25 CV tiene más potencia, menos consumo... y un precio más tentador.




| VENTAJAS: Economia de combustible | Larga duracion | Impulso a alta velocidad | Arranque rapido seguro | Funcionamiento limpio suave | Comodidad para el navegante | CARACTERISTICAS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ● | ● | ● | | | ● | Diseño 2 cilindros electrico o manual |
| | ● | | ● | | | Encendido Fire Power CD |
| ● | ● | | | | | Aros de contrapresión en pistones |
| | | | | ● | | Motor insonorizado |
| ● | ● | | | | | Refrigeracion controlada por temperatura |
| | | | | | ● | Ajuste de direccion piloto automatico |
| | ● | | | | | Proteccion de linfanita contra el agua salada |
| | | | | | ● | Alumbrado corriente alterna modelos manuales |
| | | | | | ● | Indicador bomba de agua. |
| | | | | | ● | Modelo eléctrico, alternador de 5 amp |
| | | | | | ● | Arranque unicamente en punto muerto |
| ● | | ● | | | ● | Selección de hélices para uso de esqui o trabajos más pesados |

ESTA CONVENCIDO QUE EL CELTA CONTINUARA EN PRIMERA PUES CONFIA PLENAMENTE EN SUS JUGADORES

# CARMELO: «ESTOY APRENDIENDO A SUFRIR»



- «MI SUEÑO ES EL ATHLETIC, PERO MAS ADELANTE, CUANDO ESTE MAS PREPARADO»
- «AHORA MISMO MERECIAMOS LLEVAR CINCO O SEIS PUNTOS MAS»
- «EN BALAIDOS PERDEMOS PUNTOS PORQUE LOS EQUIPOS VAN A DEFENDERSE Y LES FAVORECE EL ESTADO DEL CAMPO»
- «GALICIA TIENE UNA CANTERA EXTRAORDINARIA, PERO SU PROBLEMA ES LA FALTA DE INSTALACIONES»

TRAS abandonar el fútbol activo —fue, como recordarán, uno de los mejores guardametas de su tiempo y marcó toda una época en el Athletic de Bilbao—, Carmelo Cedrún dirigió su futuro deportivo hacia el siempre difícil y delicado banquillo. Sus primeros éxitos como entrenador le llegaron con el Baracaldo y continuaron con el Logroñés y la Leonesa. En la pasada temporada logró el ascenso del Celta a la División de Honor y en la presente campaña lucha por salvar al cuadro de Balaídos del descenso. Por continuar al lado de los «grandes».

—¿Lo logrará?

—Eso espero.

—Parece optimista.

—Tengo que serlo. Somos uno de los equipos menos goleados y no creo que encajando tan pocos goles descendamos. De otro lado, soy también optimista, dada la categoría y entusiasmo de los jugadores que tengo a mis órdenes. Somos, sí, una plantilla pequeña y con jugadores que solamente hace unos meses jugaban en Regional, pero con una gran ilusión y clase. El Celta es un equipo con futuro.

—Sólo con ilusión no se mantiene la categoría.

—También jugamos. Fíjese, por ejemplo, los equipos «grandes» que han puntuado en Balaídos.

—Los menos «grandes» sí lo hacen.

—Van a defenderse, y el estado del terreno de juego, habitualmente una laguna, les favorece. El mal estado del terreno de juego siempre favorece al equipo que trata de defenderse y, por tanto, de destruir.

Carmelo —o al menos así lo da a entender— está francamente entusiasmado con los jugadores que tiene a sus órdenes.

—La cantera gallega —continúa— es francamente extraordinaria. Su mal, su fallo, radica en la falta de instalaciones. En la falta total y absoluta de campos en los que puedan prepararse. No entiendo que una ciudad como Vigo esté tan abandonada en este aspecto. Nosotros mismos, que muchos días no entrenamos en Balaídos por no estropearle más, nos vemos obligados a hacerlo en campos pequeños y sin las más mínimas condiciones.

—Santomé es en estos momentos, tal vez, el jugador con más futuro de su equipo, ¿no?

—Es un gran jugador que está realizando una campaña extraordinaria, pero no solamente él. Otro par de jugadores del Celta merecían, también, estar en estos momentos en la selección.

—El problema de su equipo es la falta de rematadores, ¿no?

—Efectivamente, ese es nuestro gran problema. Necesitamos un jugador que pise el área. Un jugador como Santillana.

—O Marianín.

—Es un excelente jugador, a quien el Oviedo no querrá perder.

—Usted le quiere.

—Yo deseo un jugador «abrelatas». Pero los fichajes no son cosa mía, sino de la comisión deportiva del club.

### SAN MAMES, SUEÑO Y OBJETIVO

En San Mamés, como decíamos y todos recordarán, triunfó Carmelo Cedrún. Y a San Mamés, claro, quiere regresar.

—El Athletic es su sueño, ¿no?

—Sí.

—¿Cuándo se cumplirá?

—Más adelante.

Y agrega:

—Cuando esté más preparado. Más rodado. Soy de los que creo que para llegar a un equipo como el Athletic hace falta pasar anteriormente por otros conjuntos más pequeños para ir aprendiendo...

—A sufrir.

—Por ejemplo. Aprender a sufrir es muy importante para un entrenador, y donde verdaderamente se aprende a sufrir cada día es en los equipos modestos, en los que también, de otro lado, tienes compensaciones importantes. Alegrías de ver, por ejemplo, cómo un chavalín de dieciocho o diecinueve años no deja tocar un balón a un fenómeno que ha costado muchos millones de pesetas.

Carmelo se define como un enamorado del fútbol. Como un enamorado, sobre todo, de trabajar con el fútbol modesto. Con los chavales de la cantera que comienzan a pegar a la pelota soñando con llegar a ser un día estrellas del balompié.



*Ahora, en el banquillo, aprende a sufrir.*

—Por cierto, Carmelo, ¿qué le está pareciendo la campaña de «su» Athletic.

—El Athletic tiene una gran plantilla. De las mejores de España, en mi opinión. Su problema es la irregularidad.

Volvemos al Celta. A su equipo actual.

—¿Qué espera Carmelo de esta segunda vuelta?

—Que el equipo continúe rindiendo igual que en la primera.

—¿No le preocupa la carestía goleadora?

—Me preocupa, sí. Pero confío plenamente en mis jugadores. En la mayor experiencia que tendrán cada día.

Y Carmelo Cedrún asegura:

—Ahora mismo merecíamos llevar cinco o seis puntos más, con los que no tendríamos ningún problema. Por otra parte, muy pronto, la próxima semana tal vez, podré contar ya con Igartua, Villar, Doblas y Del Cura, que está en recuperación. Con la incorporación de estos jugadores el equipo mejorará sensiblemente.

Los arbitrajes están siendo, según parece, otro de los grandes problemas del Celta en esta temporada.

—¿No es así?

—Efectivamente, pero de los árbitros he tomado la decisión de no decir ni palabra.

—De todas formas, les han señalado, creo, cuatro penalties a su favor.

—Mire, nos señalaron, sí, cuatro penalties, pero eso fue hace mucho. Una vez que se comenzó a hablar de Fenoy y los penalties, no nos han vuelto a pitar ninguno.

A pesar de todo, como decíamos anteriormente, Carmelo Cedrún se muestra optimista. Espera que a final de temporada, cuando el campeonato toque a su fin, el Celta continuará entre los «grandes», pues confía plenamente en su equipo. En los veintiún jugadores —tres de ellos son porteros— que componen la plantilla de su equipo. De un Celta que ha dado paso a su propia cantera olvidándose de los fichajes foráneos, política ésta que cada día tiene más adictos. Ahí está la Real como ejemplo y seña.

**Eloy S. CASTAÑARES**






## REAL CLUB CELTA

**De pie, de izquierda a derecha: Fenoy, Gómez, Santomé, Juan, Búa y Manolo. Agachados, por el mismo orden: Poli, Castro, Martínez, Félix y Sanromán. (Foto A. Vega.)**


as
color
poster
292
COFRIEGA
COFRIEGA

SU HERMANO HA SIDO CAMPEON DE EUROPA EN EL GRANOLLERS

# ANTONIO GOMEZ: «ESPERO LLEGAR A SER EMPLEADO DE BANCA»



*El Celta que jugó en el Manzanares. El segundo, de pie, de izquierda a derecha, al lado de Fenoy, es el joven Gómez.*

● Tiene diecinueve años y ya juega en Primera División. Con el Celta de Vigo. Y ya ha sido preseleccionado por Ladislao Kubala para los Sub 21. Jugó en Zagreb, contra los yugoslavos, un partido que le trae tristes recuerdos.

—No se le nota el acento gallego.

—No, claro. Pero soy gallego. Es que mis padres son de Santander, y en mi casa no se habla la lengua galaica. De cualquier forma, lo entiendo perfectamente.

—¿Familia de deportistas?

—Mis padres nunca nos pusieron pegas y nos dejaron que eligiésemos nosotros. Tengo a un hermano que juega al balonmano en el Granollers, y es campeón de Europa.

Desde los doce años que juega al fútbol. Y antes de llegar al Celta, pasó tres años por el Alerta y otros tantos en el Gran Peña Celtista. El filial. Tiene el Bachillerato superior, y ahora está estudiando.

—¿Idiomas?

—No, no. Contabilidad. Espero ser empleado de Banca. Claro que no se puede decir nada todavía, ya que estoy aprendiendo. ¡Ya veremos!

—¿Su ficha es amateur o profesional?

—No lo sé. La verdad. Creo que profesional. Claro que como soy de la cantera cobro poco.

—¿Una ficha de medio millón?

—¡Qué va! Mucho menos. Pero esto no sucede sólo en el Celta, sino en muchos clubs.

HA DEJADO DE SER UN FUTBOLISTA POLEMICO

# DOMENECH: «ESTUVE A PUNTO DE SER TRASPASADO A OTRO EQUIPO...»

● Compagina muy bien el fútbol con la carrera de ingeniero. Y su objetivo primordial es triunfar en los dos campos, ya que a la larga la ingeniería industrial constituirá su medio de vida en un futuro.

—¿No se hará entrenador, como muchos?

José María Doménech, uno de los puntales del actual Tarrasa, no se sorprende por la pregunta. Pero contesta tajantemente:

—Cuando deje el fútbol me dedicaré de lleno a mi trabajo. Iré de cuando en cuando, pero no seguiré en el mundillo del fútbol. Ni como entrenador ni de nada.

—¿Su única faceta deportiva es como jugador?

—Claro. No se me pasó por la cabeza seguir.

—¿Se acabó el jugador polémico?

—Mira, sí. Y soy de esas personas que aceptan las críticas, pero hay algunos que creen tener derecho a insultarnos. Yo tengo defectos como todos. Lo reconozco. Y uno piensa corregirlos. Lo intenta. A veces se consiguen enmendar y, otras veces, no. Cuando se salta al campo se obra instintivamente en ciertas ocasiones. Fallo, últimamente, en el tiro a puerta, y si chutara mejor marcaría muchísimos goles. No obstante, no hay que olvidar que hay otros que lo hacen peor que yo.

—¿Es verdad que se había desmoralizado?

—Hubo un momento en que sí. Incluso estuve a punto de marcharme a otro equipo. Existían conversaciones, pero una serie de circunstancias hizo que no fuera así. Y empecé la Liga con bastante mal humor. No estaba a gusto.

—¿Y ahora?

—Es diferente. Antes jugaba con desgana. Por oír pitadas. Ahora tengo interés en demostrar mis cualidades.

Doménech será, a buen seguro, un buen profesional cuando se retire del fútbol, y se unirá a otros ingenieros industriales como José Eulogio Gárate e Ignacio Salcedo.

QUISIERA CONTINUAR UN PAR DE TEMPORADAS MAS EN ESPAÑA



# FULLARTON: «SE DEBE FOMENTAR EL BALONCESTO EN LAS FACULTADES»

● Uno se queda pequeño delante de estas «jirafas» del baloncesto. Robert Fullarton, el norteamericano que lleva cuatro temporadas en el Breogán de Lugo, mide dos metros ocho centímetros y pesa ciento diez kilos. Y tiene intención de continuar un par de años más en el equipo y en España.

Durante sus cuatro campañas confiesa que su labor ha sido positiva. Aunque en la primera estuvo algo desorientado. Pero su juego ha mejorado y se complementa muy bien con sus compañeros de equipo.

—¿Por qué no eleva su nivel el baloncesto?

—No tengo mucho tiempo para estudiar esto. Yo conozco lo que sucede en la Primera División de la Liga nacional. Sin embargo, pienso que no se le promociona como es debido. No se explota la cantera para nada y no se fomenta la práctica de este deporte en las facultades.

—¿Como en los Estados Unidos?

—Allí, en mi país, hay muchos caminos para llegar a ser un buen jugador. Aunque lo más popular y conocido es el camino colegial y universitario. Hay muchas y grandes competiciones que hacen popular a este deporte.

—¿Es cierto que le ofrecieron ir a un equipo profesional?

—Sí, tuve esa oportunidad, pero la desaproveché. Ya me había comprometido para venirme a Europa y lo rechacé. Era el equipo profesional de los Bravos de Búfalo.

—¿Los mejores jugadores españoles?

—Rullán y Estrada. Aunque considero que el segundo de los nombrados es el más completo. El madridista tiene, sin embargo, más visión defensiva.

De desconocido a estrella, aunque con su estatura sería muy difícil que pasara inadvertido...



LOS MEDICOS SON VITALES PARA LOS PROFESIONALES DEL PEDAL

## ABILLEIRA: «ES MUY DISTINTO ESTIMULARSE QUE DROGARSE»

● Cuando lee que un futbolista se enfada porque le dejan en el banquillo o le ceden a otro conjunto, no puede menos que reírse. Más que nada por la comparación que se tiene que hacer con un profesional del ciclismo con la firma que le paga.

«Te dejas la vida como gregario —afirma José Luis Abilleira, que se retiró del deporte del pedal porque le hería ese submundo que le rodea— de un equipo o como jefe de fila del mismo y la continuidad de tu contrato depende del criterio de un señor que te deja sin trabajo porque la temporada no te fue bien. O porque no consideran de interés tu trabajo. O tal vez, simplemente, porque le caes mal. Y no se debe jugar así con el pan de la gente.»

Abilleira tuvo la suerte de firmar por tres buenos equipos —La Casera, Monteverde y Tekà—, pero veía cada caso entre sus compañeros que claman al cielo.

Sobre el doping diría que «es muy distinto drogarse que estimularse, y, por lo que leo, ahora parece que los deportistas se cansan de morfina, cocaína, heroína, etcétera. El problema no reside ahí».

Agrega que los equipos comerciales, antes de fichar con algún corredor con tanta ansiedad, lo que tenían que hacer es contratar un buen médico que vigilara profesionalmente a los corredores y evitara la automedicación.

«Esa conmoción terrible —prosigue— a la que nos sometemos los profesionales del ciclismo cuando corremos y tenemos una enfermedad y nos hinchamos a medicamentos sin ton ni son. Es vital un médico en cada equipo.»

Asimismo asegura que «un jarabe, un simple jarabe para curar un catarro, implica el riesgo de que el control antidóping dé positivo. O algunos antibióticos».

Por último dice que muchos de los actuales ases del ciclismo mundial «deben sus victorias a los médicos».

EL 12 Y 13 DE MARZO, EN SAN SEBASTIAN, CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO

## ALFREDO FORCANO: «CAVERO ME HA DECEPCIONADO»



● El 12 y el 13 de marzo, en San Sebastián, se celebrarán los VIII Campeonatos de Europa de Atletismo en pista cubierta. Y sorprendió a muchos que el actual presidente de la Federación —uno de los candidatos para continuar en el puesto— viajara a la bellísima ciudad donostiarra para promocionar dicha competición continental, a la Ciudad Condal y piensa también hacer la presentación del mismo en la capital de España. Más que nada porque están próximas las elecciones, y esto, más que otra cosa, parece una forma de «hacer política».

Sin embargo, el propio Alfredo Forcano confesó que en estos últimos tiempos se tiene que pasar por encima de muchas cosas. «Pero no hay nadie que pueda demostrar que yo he ido por ahí coaccionando a unos y a otros, federativos, clubs, atletas..., intentando "comprar votos".»

Forcano es el presidente del Comité Organizador.

«No comprendo la postura de Rafael Cavero, que parece opinar lo contrario. Le tenía como buen amigo. Fui el primero en comunicarle que me habían ofrecido el puesto de presidente y que lo había aceptado. Ahora, Rafael me ha decepcionado.» Apostilla también que si bien se cansa de decir que no está vinculado con la candidatura de De Hoz, «ahora creo que se ha demostrado palpablemente a quién está pretendiendo ayudar».

Musita que llegó a la Federación con mucha ilusión. Que estaba desvinculado de federativos y organizaciones y asumía el cargo completamente limpio. Asimismo, agrega que «se me acusó de muchas cosas». Y que sabe lo mal que se pasa en estas ocasiones. Y que se pasa la vida trabajando y el tiempo libre lo emplea en beneficio del atletismo. Cavero era distinto, sólo se ocupaba del deporte. Y que cuando les quitaron el Congreso de la Asociación Europea y se lo cedieron a Roma (iba a celebrarse en Madrid), le aconsejaron que no asistiese. «Fui a dar la cara y fue difícil hacer cambiar la imagen que se tenía sobre mi persona. Este año tendremos el Congreso en la capital española.»

PARECE QUE NO SE QUIERE MOVER DE MADRID...

## MIGUEL MUÑOZ: «Sí, rechacé una oferta para dirigir la selección peruana»

● Cuando se habla de Miguel Muñoz, siempre se le liga al Real Madrid, club al que perteneció durante catorce temporadas. Sin embargo, a pesar de la experiencia sufrida en el Granada, sigue en candelero, y su prestigio es archiconocido allende nuestras fronteras.

—¿Es verdad que tuvo contactos con el fútbol peruano?

—Cierto. Me ofrecieron dirigir la selección de Perú.

—¿Una oferta interesante?

—Por supuesto. Pero yo pedí unos días para pensarlo. Y cuando algunos dirigentes viajaron a España para repescar a Sotil, que pertenece al Barcelona, y a Teófilo Cubillas (Oporto), hablaron nuevamente conmigo.

—¿Temor a salir de su Madrid castizo?

—No es eso. Pero tengo la experiencia de Granada, que el tiempo me ha dado la razón.

La proposición de la Federación Peruana era cierta. Como la del Benfica y el Valladolid. Pero Miguel Muñoz sigue en la capital. Razones tendrá para haber rechazado todas ellas. Aunque parece —da la sensación— que no se quiere mover de Madrid.



Un mallorquín afincado en Suiza

# FRANCISCO FIOL

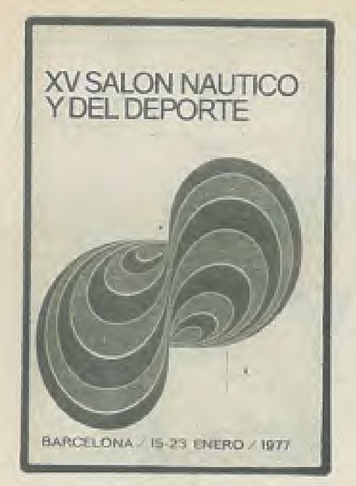
## PUEDE SER EL PROXIMO CAMPEON EUROPEO DE LOS SEMIPESADOS

Un español afincado en Suiza puede convertirse en el próximo campeón continental del peso semipesado. Se trata del mallorquin Francisco Fiol, que reside desde hace algunos años en Ginebra y cuyos éxitos entre las doce cuerdas han determinado que la European Boxing Union le haya considerado aspirante oficial al titulo de los cruceros, que ostenta en la actualidad el yugoslavo Mate Parlov.
El combate todavía no ha salido a subasta, pero los organizadores mallorquines pretenden montarlo en aquella isla para facilitar el camino de su paisano hacia el entorchado.
De momento, Parlov tiene pensado hacer una defensa voluntaria ante el italiano Domenico Adinolfi, a quien precisamente arrebatara el título. Sin embargo, Fiol, un púgil desconocido para la mayor parte de los aficionados españoles, por haber efectuado su carrera deportiva allende nuestras fronteras, está ahí, esperando su oportunidad.
En las imágenes pueden ver al «challenger» en su piso ginebrino y durante el transcurso de uno de sus victoriosos combates. Puede ser el próximo campeón europeo de los semipesados.










# LA SOCIALIZACION DE LA NAUTICA Y EL SALON NAUTICO

Por TOMAS DIAZ-VALDES

LA práctica de la náutica ha sido en nuestro país un privilegio. Una especie de monopolio de la clase social altamente cualificada, económicamente hablando. Cuando, hace quince años, Juan Antonio Samaranch ponía el motor en marcha del I Salón Náutico —dentro de la Feria de Muestras—, hubo quien pensó que aquello podía tratarse de una broma, una especie de pasión de un grupo de esforzados y esperanzadores hombres. Sin embargo, después de estos tres lustros, el planteamiento de aquel entonces ha comenzado a dar sus frutos.

Hoy, la práctica de la náutica no es coto privado de una minoría. Como muy bien dice Jacinto Ballesté, vicepresidente del Salón, «todavía recuerdo aquel eslogan famoso, casi diría heroico, de "la náutica es un deporte popular". Nos consideraron unos atrevidos. Sin embargo, hoy España pesa en el concierto mundial de la vela y en los deportes náuticos en general; se han logrado dos medallas de plata olímpicas en 470 y K-4. Tampoco olvidemos que el cuarenta por ciento de los triunfos mundiales logrados durante 1975 son también náuticos».

En efecto, el XV Salón Náutico y del Deporte responde plenamente a las exigencias que en un principio se plantearon. El deporte, y cuando hablamos de él lo hacemos en términos generales, se ha socializado. Adquirir medios para su práctica no es un obstáculo insalvable. El español quiere y desea conocer las emociones que produce navegar. Nuestro país, afortunadamente, posee unos condicionamientos extraordinarios para practicar los deportes náuticos. Tanto su extenso litoral como los lagos interiores son circunstancias que favorecen el desarrollo del mismo. La vela, el motor, etc., inciden en la juventud española, deseosa de nuevas emociones.

Y ese grupo de hombres capitaneados por Juan Antonio Samaranch inició su singladura afrontando el riesgo. Un peligro que comenzaba con la problemática legal. Así, pues, una comisión integrada por hombres del Salón y de la Subsecretaría de la Marina Mercante salió de puerto dispuesta a superar todo el temporal. La primera parte de la singladura llegó a puerto con las bodegas del barco repletas de éxitos: facilidades para realizar las inscripciones de embarcaciones, reducción arancelaria para embarcaciones deportivas, etcétera. La segunda etapa fue la Ley de Puertos Deportivos, cuyo anteproyecto fue también elaborado por el Salón Náutico. Es decir, el certamen barcelonés, paso a paso, edición tras edición, ha ido escalonando los peldaños de la larga escalera de la socialización del deporte náutico.






¿Se ha conseguido? Esto es harina de otro costal. Como decimos anteriormente, se ha cubierto un buen tramo de este viaje. La edición decimoquinta es un buen ejemplo de ello. Sin embargo, existe una traba de difícil solución: los puertos deportivos. Por el momento, las dificultades continúan, el atraque de una embarcación media no es realmente económico. Los clubs náuticos, en su mayor parte, están financiados por empresas privadas que, lógicamente, buscan la rentabilidad de la inversión. No obstante, se han logrado metas insospechadas, se han salvado grandes obstáculos. Queda mucho por hacer, evidentemente. Pero dando un paseo por el XV Salón Náutico y del Deporte podemos comprobar que la locura de unos pocos es la pasión de muchos. Que si en un principio el material náutico, en su gran mayoría, era importado, se ha despertado una industria nacional que en nada envidia a las del exterior, incluso en diseños genuinamente españoles, como veremos más adelante.

En definitiva, el XV Salón Náutico y del Deporte está ahí. Con la misma fuerza y la misma ilusión que hace quince años. Pero también con algo que entonces no contaba, con la inquietud de los españoles por las cosas de la mar. Dicen los entendidos que esta edición es un éxito. Nosotros sólo podemos decir que el público se ha volcado. En varias ocasiones fuimos testigos de la inquietud de los visitantes. Unos por curiosidad y otros por su propio interés. El caso es que el Salón Náutico y del Deporte cubre una nueva etapa en unas circunstancias nada propicias —transición política y crisis económica— y, pese a todo, su trayectoria es favorable.





## NUESTRA VISITA AL SALON

● El pasado día 15 de enero abría sus puertas la XV edición del Salón Náutico y del Deporte; 40.000 metros cuadrados se cubrían con «stands» distribuidos en cinco palacios (Palacio número Uno, Palacio de la Metalurgia, Palacio de Congresos y anexo y Palacio del Cincuentenario). Y dentro de los mismos, cuatro sectores muy diferenciados entre sí: vela, motonáutica, pertrechos y deporte en todas sus disciplinas. Más de seiscientas firmas ofrecían al visitante sus últimas realizaciones. Desde el pomposo barco de 32 millones de pesetas, pasando por la embarcación a vela de 20.000 pesetas, para terminar por una raqueta de tenis valorada en 10.000 pesetas. Una exhibición, repito, de las últimas novedades en el aspecto náutico y deportivo. Una muestra de la progresión en los últimos años de una industria joven y prometedora: astilleros deportivos.

Actualmente, el Salón, nuestro Salón Náutico, está considerado, en cuanto a importancia real, en cuarta o quinta posición. Tan sólo pueden estar por delante los de París y Londres, y paralelamente el de Génova. Su renombre internacional es reconocido en todo el mundo y mantiene un enorme prestigio en este aspecto; por otro lado, no debemos olvidar que la Asociación Mundial de Salones Náuticos Internacionales se creó en Barcelona.

El sector deportivo, por su parte, ha tenido un notable incremento. El número de expositores ha sido mayor que en pasadas ediciones, sumando los 8.000 metros cuadrados de un Salón abierto exclusivamente a compradores que tuvo lugar el pasado mes de noviembre, y al que se sumarán unos 3.000 metros cuadrados de otro previsto en el mes de marzo. En este sentido, el Salón del Deporte ocupa una posición privilegiada —segundo puesto—, en este sector monográfico, dentro del contexto mundial.

El número de visitantes ha aumentado. Si el pasado año se cerraba el balance con 180.000 visitantes, en esta edición que acaba de concluir podemos decir que esta cifra ha superado los 200.000, lo que significa la importancia adquirida tanto de la náutica como del deporte. De estos visitantes —aunque no existen todavía datos estadísticos—, se calcula que un porcentaje del 80 por 100 no superaban los treinta años de edad. Dato tremendamente significativo con vistas a un futuro.

# Si alguien va delante es MERCURY




## Siempre en primera línea por...

### técnica

- Encendido electrónico «Thunderbolt» de 40.000 voltios para arranques inmediatos.
- Bujías sin electrodos, autolimpiantes.
- Montaje sobre rodamientos antifricción, que proporcionan a todos los motores Mercury una mayor duración y una mayor potencia por litro de combustible consumido.
- Menores vibraciones en el funcionamiento.

### economía

- «Direct Charging»: Inyección de combustible, obteniendo más h.p. por litro de combustible consumido.
- Carburador con «gicleurs» fijos que aseguran una mezcla correcta aire/carburante a cualquier régimen del motor.
- Escape «Jet Prop» que aproveche el vacío que se forma en el cono de la hélice para un mejor desahogo del motor y por lo tanto un mayor rendimiento.

### seguridad

- Suspensión «Dyna Shock», que reduce al mínimo los daños en su motor en el caso de impactos contra obstáculos sumergidos en el agua.
- Cortador de sedales para evitar el enrollamiento de las líneas de pesca en el eje de la hélice, protegiendo la caja de engranajes.
- Hélices sin pasadores que se rompan ni que sea necesario cambiarlos.

### servicio

- Red de 57 agentes con instalaciones de servicios distribuidos por toda España y con mecánicos entrenados por personal de Fábrica.
- Toda clase de piezas de repuesto y accesorios de origen, manteniendo un stock permanente en cada punto de servicio.
- Instalaciones, herramientas especiales e instrucciones para poder dar a su motor un servicio idóneo.

Importador General: **TOURON**

**MADRID** La Granja, s/n. Zona Industrial Teléf. 250 53 00 - Alcobendas
Castelló, 23 - Teléf. 225 89 30
**BARCELONA** Dolores Almeda, 10 Teléf. 377 55 49 Cornellá




# UN FUTURO ESPERANZADOR: LA VELA

Por NICOLAS M. CINTO

● *Nicolás Martín Cinto es un amante de la vela. Su experiencia en estas lides le ha valido multitud de trofeos. Gran navegante y buen conocedor del tema, nos introduce con sus conocimientos en ese fabuloso mundo de la vela que tanto éxito ha cosechado en esta edición del Salón Náutico. Estamos seguros que sus explicaciones servirán, al menos, para conocer un poco las interioridades de esta especialidad náutica.*

*COBRA.—Nos dice un buen marinero, Carlos Poyán, jefe del Departamento Náutico de J. L. Palacios, de Vigo, que el Cobra es la novedad más importante dentro del sector de vela. Nos lo dijo con tanto entusiasmo, que; ni cortos ni perezosos, abre la introducción. En efecto, el Cobra, construido totalmente de aluminio, ha llamado poderosamente la atención. Quizá el precio, supera los cinco millones de pesetas, sea un obstáculo. Pero su terminación, amén de su diseño, es una aportación digna de tenerse en cuenta. Características: eslora, 11 metros; manga, 3,3 metros; calado, 1,9 metros; superficie vélica, 73,27 metros cuadrados.*

HABLAR sobre navegación a vela es hablar sobre un mundo apasionante, por su variedad y la suma de conocimientos que abarca. Ello motiva, en gran parte, el desconocimiento que se tiene en general sobre este deporte o forma de vivir.

Para aclarar un poco el tema que vamos a tratar, hablemos en primer lugar sobre las dos grandes ramas en que se divide la navegación a vela: estas son la vela ligera y la vela de crucero.

La vela ligera incluye un sinfín de tipos de barcos, en los cuales la característica común es que son barcos que no tienen cabina para poder hacer vida a bordo y con los que se hacen recorridos cortos, siempre cercanos a costa, bien para un simple paseo o para regatear.

En lo alto de esta división se sitúan, por sus prestaciones y costos, barcos como el Star o el Dragón, del que todos hemos oído hablar por los éxitos que cosechó nuestro Rey con el Dragón «Fortuna». Luego, vienen las series que actualmente son olímpicas, como el Flyng Dutchman, Soling, 470, Tornado, en los que van dos tripulantes, y son aquellas que al competir en regatas llevan colgado el proel (que es el tripulante que no lleva el timón, que es el patrón) desde un cable que se llama trapecio, sacando todo el cuerpo fuera de la embarcación para equilibrarla y evitar que el viento pueda tumbarla. El Tornado se diferencia de los otros, en que en vez de llevar un solo casco lleva dos unidos, llamándose entonces catamarán, al estilo de los que vemos en las películas de Hawai. Cuando el barco lleva tres cascos es un trimarán. También clase olímpica es el Finn, que es un barco de un solo tripulante y una sola vela en vez de llevar dos como los anteriores. Para llevar eficazmente cualquiera de estos barcos se precisa tener una constitución atlética, ya que son barcos muy rápidos y ligeros por lo que la energía y peso de los tripulantes es fundamental para evitar lo que vulgarmente se dice «ponerte el barco de sombrero»; es decir, volcar. Hemos de aclarar que el problema de volcar en estos barcos, en circunstancias normales, se limita a darse un chapuzón sin más consecuencias; los barcos tienen bolsas de aire que impiden que se hunda, y los propios tripulantes pueden enderezar la embarcación por sus propios medios, achicar el agua y seguir navegando.

Siguiendo en vela ligera, vienen los Snipe, del que España tiene a Félix Gancedo como campeón mundial. Los 505, 420 Vaurien, etc., siempre en dos tripulantes; y, en un solo tripulante, Laser, Yola O. K., Moth y Optimist. Esta última es la embarcación de iniciación, pudiéndose empezar a navegar en ella desde los ocho años. España tiene también un campeón mundial en la persona de Doreste. Todos estos barcos que hemos nombrado son series construidos todos iguales, sea por el astillero que sea




***FORMOSA-51, UN BARCO DE MADERA.**—Sin duda alguna este barco es el peor acabado de los presentados en Barcelona. No tiene ningún detalle que merezca la pena resaltar, salvo su falta de calidad en la terminación. No obstante, el público tenía interés por descubrir el trabajo realizado en la República de China. Diez millones de pesetas es mucho dinero para una embarcación tan espartana como el Formosa-51. Características: eslora, 15,60 metros; manga, 4,20 metros; calado, 1,86 metros; equipado con un motor Ford de 160 CV.*




***CORONET ELVSTROM.***—*Dentro del grupo de los motoveleros cabe destacar el Coronet, diseñado por el arquitecto Elvstrom y presentado por Volvo Concesionarios. Se trata del motovelero más rápido del mundo, en el que se han introducido los últimos avances técnicos de la navegación. Tanto camarotes (ocho literas) como complementos tienen una cuidada terminación. Está equipado con un motor Diesel Volvo Penta, que desarrolla una potencia de 75 CV. Características técnicas: eslora total, 11,42 metros; manga, 3,5 metros; calado, 1,55 metros; desplazamiento, 6,5 toneladas. Precio: 9 millones, aproximadamente.*



***WEST-WIND.***—*Bajo el diseño de Angus S. Primrose, los astilleros españoles Nauta ha construido un velero que en nada tiene que envidiar a los importados. El West-Wind puede ser tripulado por dos personas en crucero, siendo la dotación para regata de cinco a ocho hombres. Está equipado con ocho literas muy bien distribuidas, con aseo independiente y ducha para agua fría y caliente. También lleva un compartimento para secar la ropa mojada. Características técnicas: eslora, 10,69 metros; manga, 3,49 metros; calado, 1,75 metros; desplazamiento, 5,5 toneladas; equipado con motor Diesel de 35 CV. Precio: 3.550.000 pesetas.*

y en cualquier país, lo que permite participar en igualdad de condiciones a todos los participantes, por lo que son de esta forma muy competidas las regatas celebradas entre ellos. La Federación Española de Vela tiene establecidas unas ayudas para todas las series de promoción a través de los numerosos clubs existentes en costas y pantanos de España, en los que, además, existen escuelas de náutica y se celebran cursillos en los que se aprende con una buena base los conocimientos precisos para dominar una embarcación.

Pasemos ahora a la segunda rama de la navegación a vela, la de los barcos de crucero. Estos cada día están más especializados, y se dividen en cuatro grandes grupos, a saber: motor-sailer, cruceros, crucero-regata y barcos de regata.

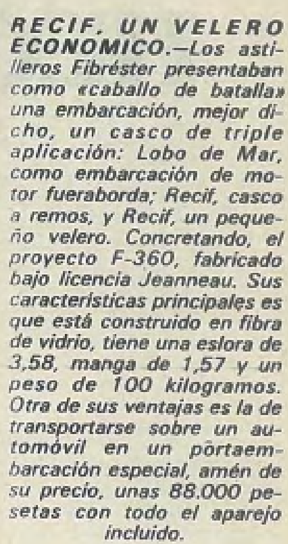
El motor-sailer es un barco de vela en el que lo principal es su comodidad y su capacidad marinera, para afrontar con tranquilidad mares embravecidos como puede ser el Atlántico Norte. Tienen una espléndida cabina con todas sus comodidades, que naturalmente dependen del tamaño del barco y del bolsillo del propietario; un buen motor, normalmente Diesel, y un aparejo de velas que permite navegar cuando hay buen viento, sin grandes prestaciones.

El barco crucero es un barco esencialmente de vela y la función del motor es auxiliar. Reúne todas las comodidades que pueden darse en un motor-sailer, pero con una cabina menos alta y, por tanto, menos cómoda.



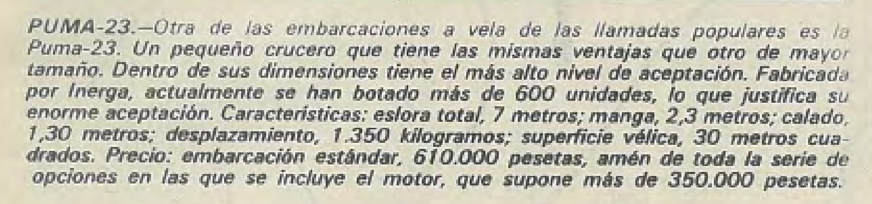

**GEISHA.**—*Dentro de la vela ligera, uno de los mejores barcos para iniciarse es la famosa Geisha. Una embarcación que si bien en la mar el navegar se hace en ocasiones difícil, en los pantanos interiores obtiene un gran éxito. Con sus 5,75 metros de eslora la hacen la embarcación ideal para comenzar, relativamente en serio, por poco dinero; el precio, con velas incluidas, no supera las 450.000 pesetas. Además, puede montarse un motor auxiliar fueraborda. Características: eslora, 5,75 metros; manga, 1,90 metros; calado, 1,45 (con orza); desplazamiento, 480 kilogramos; superficie, 21 metros cuadrados.*





**RECIF, UN VELERO ECONOMICO.**—*Los astilleros Fibréster presentaban como «caballo de batalla» una embarcación, mejor dicho, un casco de triple aplicación: Lobo de Mar, como embarcación de motor fueraborda; Recif, casco a remos, y Recif, un pequeño velero. Concretando, el proyecto F-360, fabricado bajo licencia Jeanneau. Sus características principales es que está construido en fibra de vidrio, tiene una eslora de 3,58, manga de 1,57 y un peso de 100 kilogramos. Otra de sus ventajas es la de transportarse sobre un automóvil en un portaembarcación especial, amén de su precio, unas 88.000 pesetas con todo el aparejo incluido.*



**PUMA-23.**—*Otra de las embarcaciones a vela de las llamadas populares es la Puma-23. Un pequeño crucero que tiene las mismas ventajas que otro de mayor tamaño. Dentro de sus dimensiones tiene el más alto nivel de aceptación. Fabricada por Inerga, actualmente se han botado más de 600 unidades, lo que justifica su enorme aceptación. Características: eslora total, 7 metros; manga, 2,3 metros; calado, 1,30 metros; desplazamiento, 1.350 kilogramos; superficie vélica, 30 metros cuadrados. Precio: embarcación estándar, 610.000 pesetas, amén de toda la serie de opciones en las que se incluye el motor, que supone más de 350.000 pesetas.*

**SEAHOPPER.**—*El «surf» a vela se está poniendo de moda. Para contrarrestar esta tendencia, la famosa marca de motores Yamaha ha presentado una embarcación totalmente nueva en el mercado, bajo la denominación Seahopper.*

El crucero-regata, como su nombre indica, permite el disfrute de la navegación de placer como de la regata, por lo que su equipo va preparado ya para la misma; la comodidad va disminuyendo.

El crucero-regata es el barco pensado nada más que en función de la velocidad del barco, por lo que es eliminado todo elemento que no sea imprescindible en el mismo, para evitar peso y buscando que toda la maniobra de velas se haga con la máxima rapidez y mínimo esfuerzo, por sistemas de poleas, algunas verdaderamente sofisticadas.

En los cruceros existe, normalmente por diseño del barco, lo que se llama par de adrizamiento, que permite que si por una mala maniobra de la tripulación o por un fuerte temporal la embarcación tumbase, la misma se endereza sola; no como en los barcos de vela ligera que hay que enderezarlos por la tripulación.

Para correr regatas todos estos barcos, y para que sus resultados puedan ser comparables, se establece lo que se llama el «rating» del barco, que es una serie de fórmulas aplicadas a medidas tomadas a cada barco construido, que permite el que multiplicando el tiempo invertido en correr una regata un barco de, por ejemplo, ocho metros de longitud, habiendo llegado a lo mejor una hora más tarde que uno de doce metros, le gane la regata.

Además, se subdividen los barcos en clases: desde la clase I hasta la clase VI, y, recientemente, siempre persiguiendo el fin de acercar los barcos a mayor número de practicantes, se ha creado la clase Mini-Ton.

En España se fabrican toda clase de embarcaciones. Siendo los cascos de vela ligera, fabricados en nuestro país, utilizados en gran cantidad en el extranjero. En cruceros se fabrican con diseños de arquitectos extranjeros, aunque ya empiezan a sonar los nombres de los arquitectos españoles. En cruceros-regata se inicia ahora una etapa de construcción en nuestro país de barcos con los mejores diseños extranjeros.

Aparte de todos estos barcos, existen infinidad en todos los puertos del mundo, con los que sus propietarios disfrutan practicando deporte, viajando con ellos o viviendo a bordo. Son barcos, la mayoría, muy antiguos, pues una de las características de un barco es su gran duración, y que si son de madera precisarán un mayor entrenamiento que uno moderno de plástico, pero en un barco todo tiene sus compensaciones, y a cambio hay una mayor sensación de confort en esos viejos barcos.

El atractivo principal de la vela, y que visto desde fuera no se entiende, es que aparentemente parece una navegación monótona, cuando es todo lo contrario, ya que el viento cambia constantemente de dirección e intensidad, lo que hace que el hastío no aparezca aun en muchas horas de navegación por la atención que hay que prestar.

Por otra parte, en un barco siempre hay algo que hacer y hay sitio para todo tipo de persona sea cual sea su carácter.

Es una vida distinta o son unas horas que se viven con una gran intensidad olvidando el medio en que la rutina diaria nos tiene sujetos.

# MOTORES PEGASO HECHOS PARA DURAR

Los motores marinos Pegaso-interdiesel fabricados bajo las normas más estrictas de calidad, técnica y experiencia de E. N. A. S. A., y homologados internacionalmente garantizan un uso intenso durante largos años de duros esfuerzos.

Con potencias especialmente proyectadas para pesca, cabotaje, servicio de puerto, transporte comercial y turístico, yates, lanchas de salvamento y desembarco y también para servicios auxiliares.

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA**

g GUASCOR S. A.



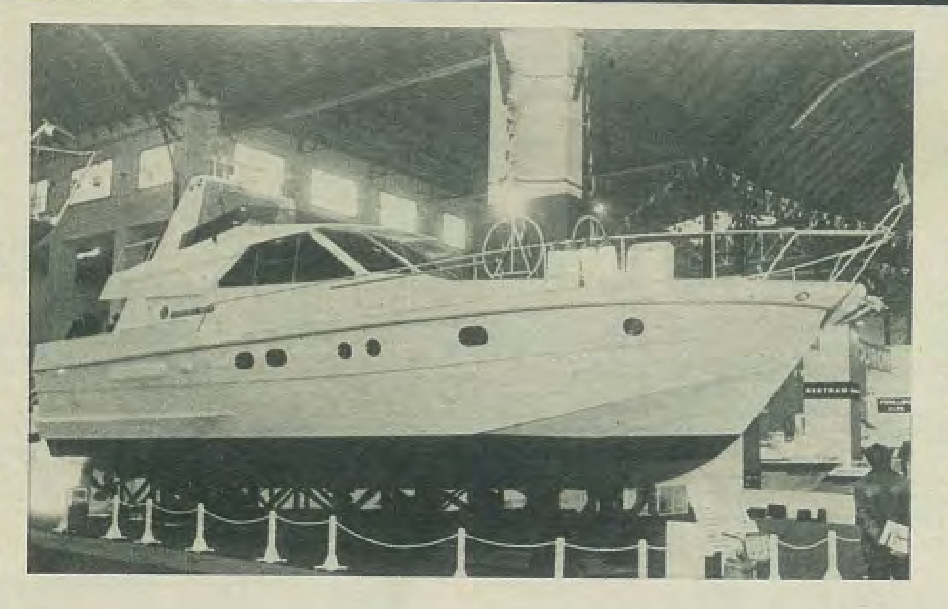



# EMBARCACIONES A MOTOR

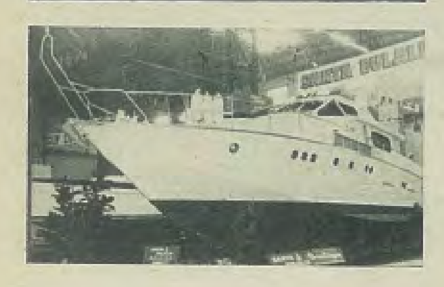
EMBARCACIONES a motor había para todos los gustos y todos los bolsillos. Como decimos en nuestra introducción, el afortunado millonario podía elegir entre varios grandes cruceros, cuyas características pueden satisfacerle plenamente; es decir, un barco de 32, 24 ó 20 millones de pesetas, con todo lo exigible. El modesto también tenía su sector, en el que por unas 50.000 pesetas puede convertirse en patrón de su propia embarcación.

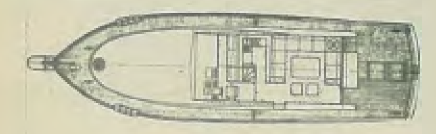
En definitiva, con este trabajo tratamos de introducir a nuestros lectores en ese fabuloso mundo de la motonáutica. Queremos que tengan conocimiento de lo que puede costarles el hacerse marineros. La náutica, como muy bien dice Jacinto Ballesté, puede ser apta para cualquier economía.

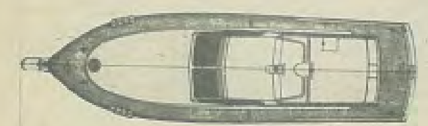
La baraja de barcos que ofrece el Salón es extensa como pocas. Sin embargo, hemos destacado lo que nos pareció más idóneo para nuestros lectores.



***ARESA 16-M, CRUCERO NACIONAL.*** *Ya el pasado año los astilleros catalanes de Aresa nos sorprendían con la presentación del Aresa-20. En esta edición han querido ser más «humildes» y se han limitado a exhibir la 16-M, cuya eslora es de 16,4 metros. Esta embarcación está construida en fibra de vidrio, y dispone de seis literas, más dos para marineros. Está equipada con dos motores de 400 CV, que permiten una velocidad máxima de 27 nudos, que para un desplazamiento de 16 toneladas no está nada mal. Por otro lado, tiene un salón espacioso, de 8,5 metros cuadrados; lleva fabricador de cubitos de hielo, aseos independientes, frigorífico de 400 litros, moqueta en los camarotes, aire acondicionado, etcétera. ¿Precio? Cerca de los 21 millones de pesetas.*







***JAGUAR C-57, LA EMBARCACION MAS CARA DEL SALON.*** *Treinta y dos millones de pesetas es el precio de este crucero a motor. Construido por los astilleros italianos Tecnomarine, tiene una eslora de 17,20 metros y está equipado con dos motores Diesel de 655 CV cada uno. El desplazamiento es de 27 toneladas y dispone de seis literas, más dos para tripulación. El casco está construido en madera. La terminación, a nuestro modo de ver, es impecable. Velocidad: 31 nudos.*



***TABAGO-47 SPECIAL POSILLIPO.*** *Presentado por Touron, ha sido novedad importante en esta edición del Salón Náutico. Se trata del crucero Tabago-47 Special, construido en los astilleros italianos de Posillipo. Las características principales son: 14 metros de eslora, equipado con dos motores Diesel de ocho cilindros en «V» y una potencia de 435 CV. El desplazamiento de carga es de 14,4 toneladas y puede alcanzar una velocidad máxima de 26 nudos. La autonomía es de 14 horas, a velocidad de crucero (22 nudos). Tiene siete literas, más una para marineros. La terminación está muy cuidada, hasta en los detalles más insignificantes. Cuenta con ducha y baño. Opcionalmente, viene equipado con aire acondicionado.*




**GALLART 10,50 MP.** *Otro astillero nacional exponía una embarcación de gran «standing». Se trata de Gallart, que presentaba la 10,50 MP, de 10,50 metros de eslora y un desplazamiento de 20,2 toneladas. No pudimos recoger más información, salvo que tiene una capacidad para siete personas y su precio es de casi ocho millones de pesetas.*



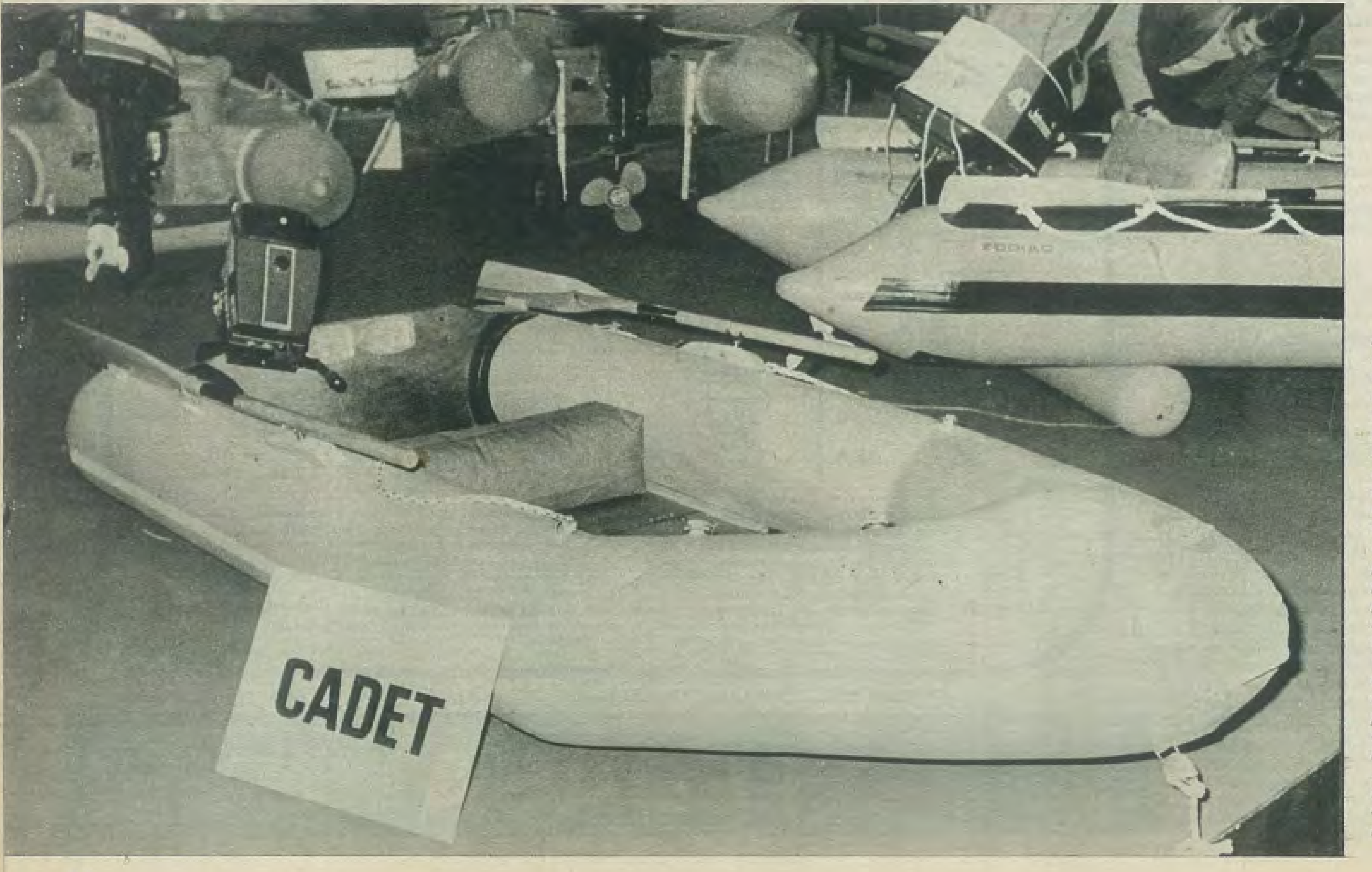

**RIVA, EL ROLLS DEL MAR.** *No es ninguna embarcación moderna. Incluso en su construcción se mantiene el clasicismo. Los plásticos están olvidados. Podemos decir que el personal de Riva es auténticamente artesano. Y tanto el material empleado como el tiempo dedicado a su construcción no tiene límite. Estos astilleros italianos siempre han tratado de ofrecer a un público exigente lo mejor; ahora bien, sin contar con el precio. Riva tiene lo mejor, pero a un precio excepcionalmente elevado. Esta embarcación, con dos motores intraborda, con una eslora de 8,78 metros, tiene un precio de nueve millones de pesetas. Ahora bien, es el Rolls del mar.*



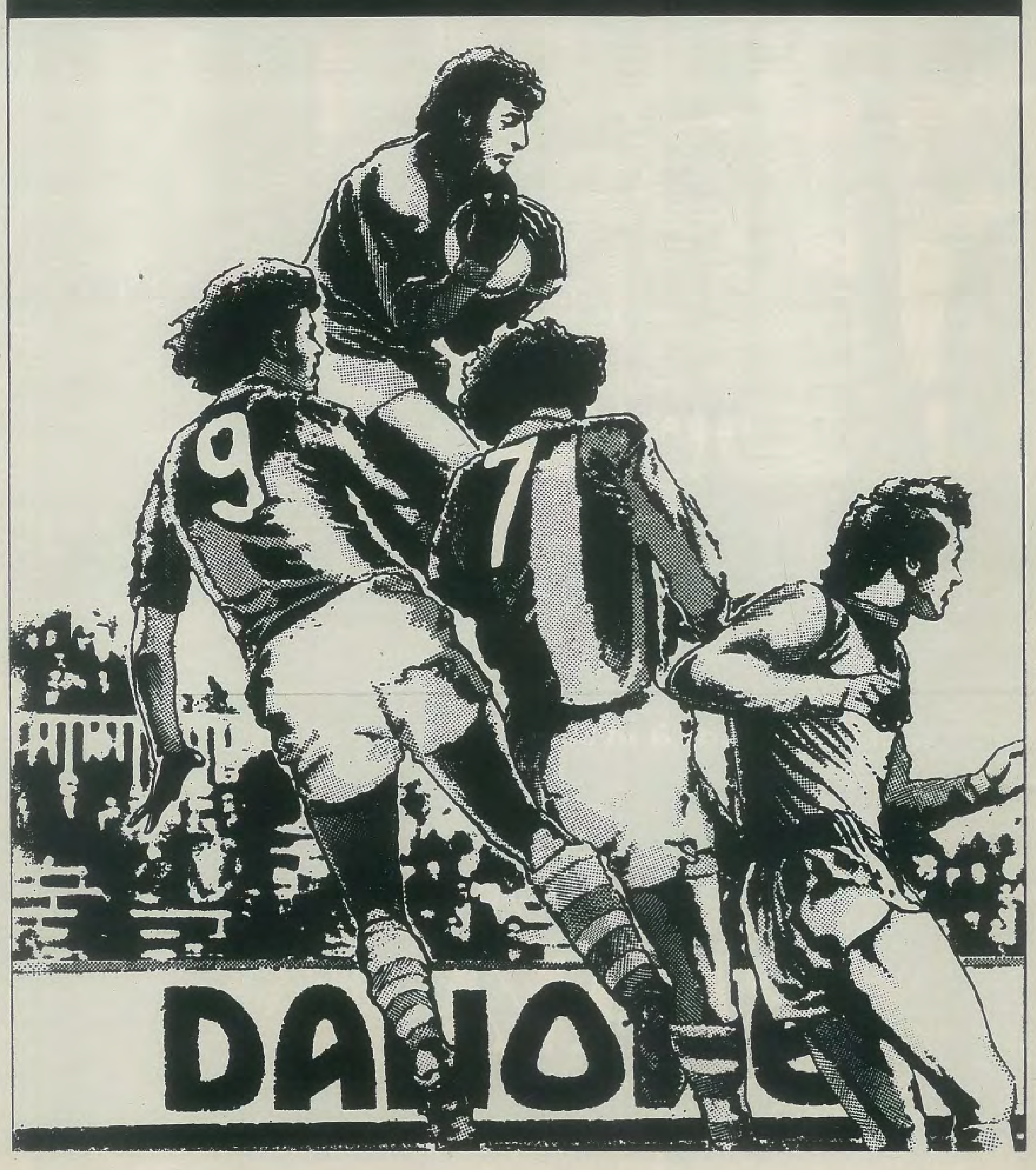
**CENTURY RAVEN 180.** *Ya en pequeña escala, diremos «eslora», son novedad la gama de embarcaciones Century, de las que destacamos, por ser la más equilibrada, la Raven 180. Sus características principales son: eslora, 5,02 metros; manga, 2,10 metros; desplazamiento, 1.019 Kg. Está equipada con un motor de gasolina intra de 165 CV de potencia. Precio: de dos a tres millones.*



**FLETCHER 140 L.** *La compañía Fletcher es una de las más experimentadas de Inglaterra en lo que a embarcaciones de fibra de vidrio respecta. Sus conocimientos técnicos en la materia están avalados por dieciséis años de experiencia. Lógicamente, esta marca británica estaba presente en Barcelona con dos modelos. Sin embargo, hemos destacado la 140 L —en la fotografía—, cuya eslora es de 4,32 metros con una manga de 1,60; puede equiparse con un motor fuera borda desde 35 hasta 75 CV. La calidad de todos sus detalles nos ha gustado. No obstante, el precio es muy elevado para una embarcación de sus características: 270.000 pesetas, sin motor.*




**ZODIAC-CADET.** *Bajo el punto de vista económico, las embarcaciones neumáticas están teniendo un gran auge. En el «stand» de Zodiac se encontraba una de las últimas novedades: Cadet. Una pequeña embarcación ideal para pesca, ligera y de poco peso y apta para iniciarse. Características: eslora, tres metros; manga, 1,36 metros; número de pasajeros, cuatro; carga útil, 375 Kg. peso total, 29 Kg. dimensiones de la barca plegada: 1,10 × 0,20 × 0,55 metros; motor máximo, 4,5 CV. Precio, sin motor: 39.800 pesetas.*






**SUZUKI-50.**—*Otro nuevo modelo se incorpora a la gama de motores fueraborda Suzuki. Como «vedette» del stand «oriental» de Movilauto, importador para España, decorado al más puro estilo nipón, y en el que no faltaba la «geisha» de turno, destaca el 50 CV. Un motor que a buen seguro tiende a marcar un hito importante por precio y calidad.*




**MERCURY-700.**—*Como primicia para el cliente español, Touron, importador de los motores Mercury, exhibía el nuevo 700, un 70 CV derivado íntegramente del 650. Toda una serie de mejoras en lo concerniente a distribución y transfert han motivado un incremento de 5 CV de potencia.*

# MOTORES A ELEGIR

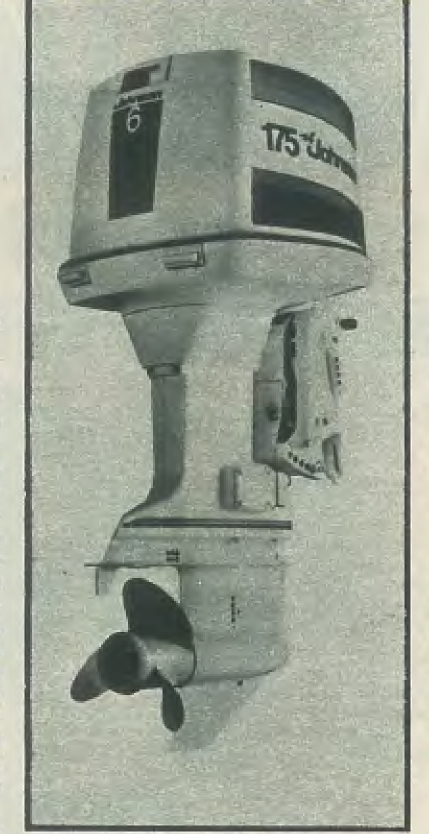
UNO de los sectores de mayor aporte novedoso es el de la motorización náutica. Si los principales fabricantes de motores marinos americanos tratan de llevarse el gato al agua —nunca mejor dicho—, la fuerte presión nipona está ganando cada día más adeptos. Basta decir que en España, Yamaha, fabricante japonés representado por Ledasa, es líder en ventas; un tanto de lo mismo está ocurriendo con Suzuki, quien hace dos años entró a formar parte del concierto comercial de motores fueraborda con cierta timidez y hoy es una de las marcas más vendidas.

Mientras tanto, los grandes colosos americanos afilan sus armas para no dejarse comer el terreno. Mercury, por ejemplo, se asocia a Yamaha para cubrir la gama de pequeña potencia bajo el nombre de Marinen, motores estos cuya potencia está situada entre los 2 CV a los 80 CV; Johnson coloca en el mercado otro «potente» fueraborda, el 140 CV, etc.

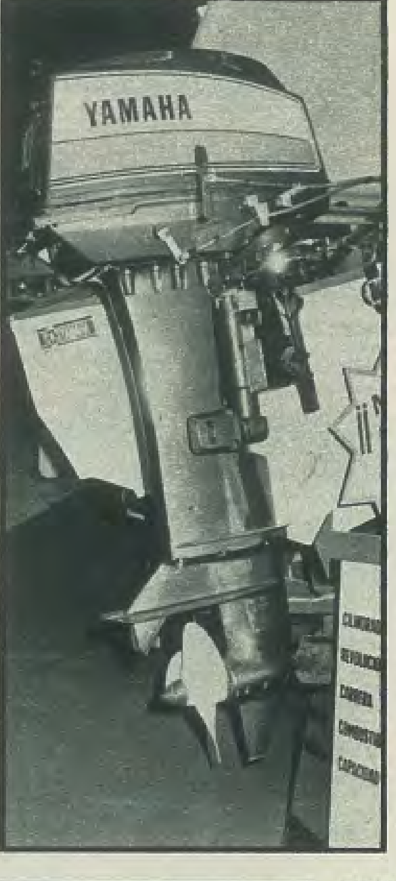
Tampoco podemos olvidar a los fabricantes europeos, como Volvo Penta, quien ha renovado parte de su gama, incluyendo algunas mejoras muy sustanciosas con respecto a los modelos anteriores, al margen de la novedad más importante de motores Diesel: Aquamatic AQD 40/280.

En resumen, un sector novedoso y al mismo tiempo agresivo, especialmente en lo que respecta a precios, donde las marcas japonesas están imponiendo una lucha sin cuartel.

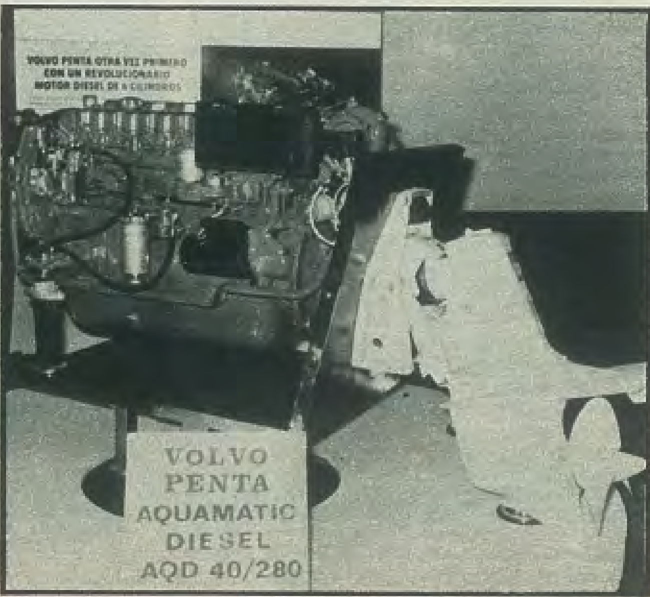
Refiriéndonos a motores intraborda, no podemos menospreciar el esfuerzo de la industria nacional. Pese a las limitaciones del sector, tanto Pegaso como Chrysler España y Motor Ibérica han estado presentes con lo mejor de su gama de motores Diesel marinizados. La mayoría de ellos, derivados de los que equipan sus camiones.




**JOHNSON-175.**—*El stand de Harry Walker, importador de los motores americanos Johnson, presentaba tres novedades: el pequeño 25 CV; un tipo medio-alto de 140 CV, y el potentísimo 175 CV, que mostramos en la fotografía. Todos ellos aportan más «garra», amén de una velocidad mayor y consumo moderado; el 140 se sitúa dentro de la gama de los V-4, con un aumento de potencia gracias a su cigüeñal corto y pistones de aluminio. El 175 es el segundo motor más potente fueraborda fabricado por la marca. Tiene seis cilindros y monta encendido doble electrónico Mag Flash.*

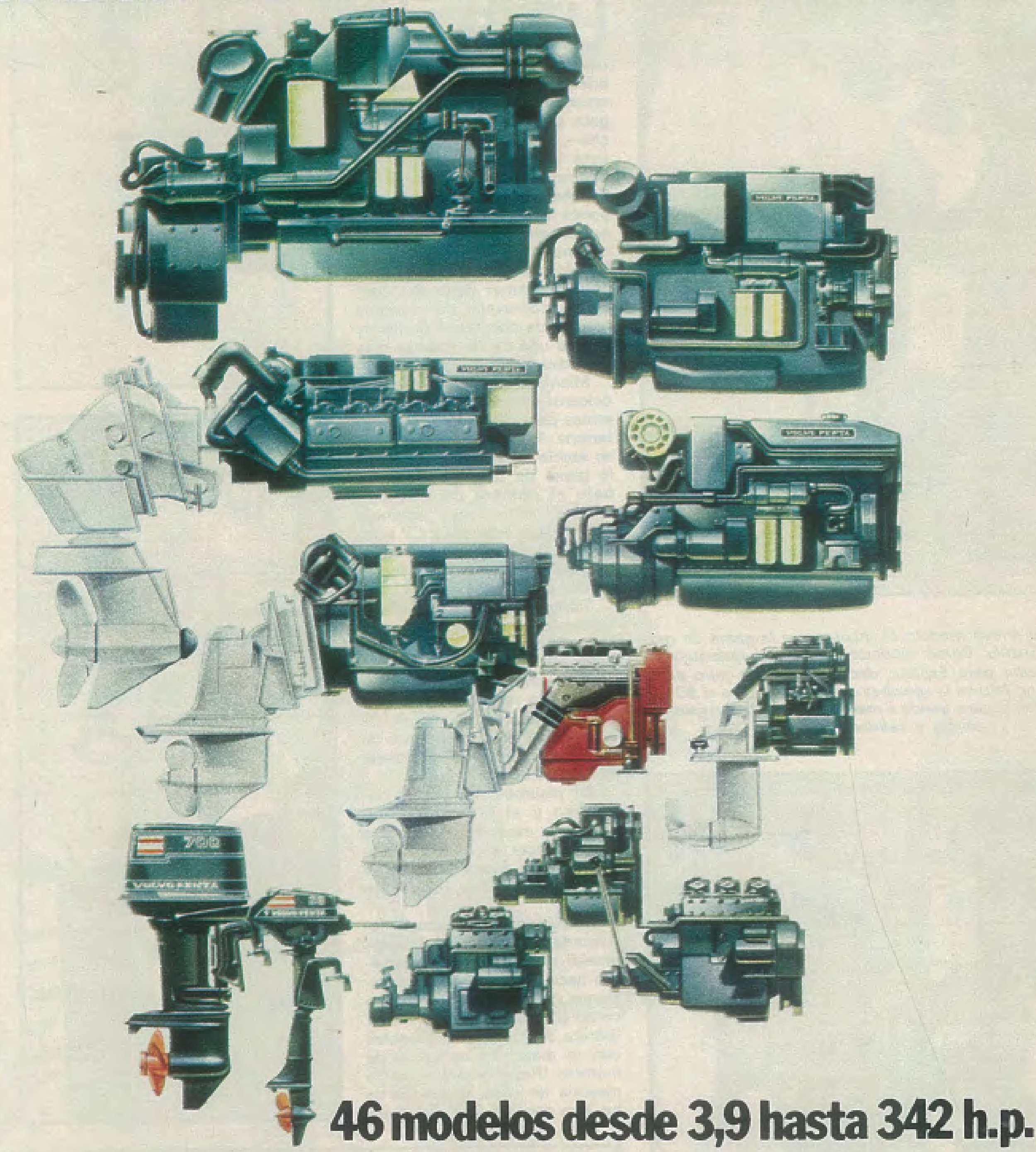



**YAMAHA 40 CV.**—*Como decimos en la introducción, la firma Yamaha se ha situado líder en lo que a venta de motores fueraborda se refiere. La calidad de los mismos, amén del servicio de asistencia técnica y precio, la han situado en este puesto privilegiado. Su gama abarca desde el pequeño 2 CV hasta el potente 55 CV. El nuevo modelo de 40 CV presentado en Barcelona cubre el hueco existente entre el 28 CV y el modelo superior. Se trata de un bicilíndrico de dos tiempos, en el que se introduce la técnica más avanzada dentro de este tipo de motor, como es la admisión por lengüetas.*




**VOLVO PENTA AQD-40, UN DIESEL CON PRESTACIONES DE GASOLINA.**—*La experiencia de Volvo Penta en el diseño y desarrollo de motores marinos Diesel sobrealimentados ha culminado ahora con el lanzamiento de una nueva generación de motores: el TMD 40 interior y el AQD 40/280, versión Aquamatic. El 40 es un motor Diesel de cuatro tiempos sobrealimentado, de seis cilindros. Su potencia es de 150 CV a 3.600 revoluciones por minuto. En los ensayos realizados con este motor —según pudimos apreciar en la película de presentación— con un desplazamiento de 4.300 kilogramos, se ha logrado una velocidad superior a los 17 nudos y una aceleración de 0 a 16 nudos en 12 segundos; con una cabina de 24 pies y un desplazamiento de 2.700 kilogramos se alcanzan velocidades del orden de los 26 nudos.*

# VOLVO PENTA.
## La más extensa gama de motores marinos en el mundo.



## 46 modelos desde 3,9 hasta 342 h.p.

VOLVO PENTA posee dentro de su extensa gama el tipo de motor adecuado para cada tipo de embarcación.

Desde el bote más pequeño hasta el yate más potente.

Pudiendo elegir además entre 10 modelos fuera borda, de 3,9 a 70 H.P., o entre 36 modelos intrafueraborda Aquamatic, desde 10 a 342 H.P.

Los VOLVO PENTA son conocidos y reconocidos en todo el mundo por su precisión, eficiencia y buen servicio, lo que significa muchas más horas en el mar libre de preocupaciones.

Donde vaya, siempre encontrará un distribuidor VOLVO PENTA que le aconsejará lo mejor para usted y su embarcación.

VOLVO

**Volvo Concesionarios, S.A.**

**Casa Central:**
Avda. Generalísimo, 20 - Tel. 262 22 07* - MADRID-16

**Sucursales:**
Urgel, 259 - Tels.: 230 77 68 y 321 88 12 - BARCELONA-11
Héroes de Manacor, 29 - Tels.: 46 42 25 y 46 42 26 - PALMA DE MALLORCA
Puerto José Banús - Tel. 81 21 86 - MARBELLA (Málaga)

Agentes y Servicios Oficiales en todas las provincias española

# EL COLOR DE LA NAUTICA



*El Tabago-47 es uno de los cruceros a motor de más prestigio. Su presentación en Barcelona ha causado honda impresión por sus enormes cualidades.*



*Camarote principal del Tabago-47. La terminación es esmerada y se han cuidado los más insignificantes detalles.*



*Uno de los veleros de mayor prestigio en el mundillo de la náutica es el Alpa-36. Pese a no ser novedad dentro de esta edición del certamen, continúa manteniendo interés.*



*Los Vavrient siguen haciendo furor entre los jóvenes. Un barco regatero ciento por ciento y a un precio asequible para cualquier economía con sentimientos marineros.*

**MARAÑON, DEL CERO AL INFINITO**

# CON LA LLEGADA DE MILJANIC CAUSO BAJA EN EL MADRID Y AHORA ESTA EN LA SELECCION

## «SI NO VOY A DUBLIN NO ME DESILUSIONARIA; SOY JOVEN Y PUEDO ESPERAR»
## «ESTOY EN UN BUEN MOMENTO DE JUEGO»
## «JUGAR DE EXTREMO IZQUIERDO VA MAS A MIS CONDICIONES»

Por Eloy S. CASTAÑARES




*Con la camiseta blanca. Una época que quedó atrás en la vida del jugador.*

POR espacio de varias temporadas perteneció a la disciplina madridista, primero en los equipos inferiores, luego como cedido al Onteniente, luego al Sporting de Gijón y, finalmente, como integrante del primer equipo. Con la llegada de Miljan Miljanic y la consiguiente reorganización que el yugoslavo llevó a cabo en la plantilla, Rafa Marañón fue traspasado al Español. Pepe Santamaría le conocía sobradamente de sus tiempos como entrenador de los conjuntos inferiores blancos. Ya en el club de Sarriá, Marañón fue titular, primero, y suplente más tarde. En la presente temporada se hizo muy pronto con un puesto en el once titular y su rendimiento ha ido en aumento cada día, hasta convertirse en poco menos que imprescindible, además de en el más positivo goleador del equipo —lleva doce tantos— y el cuarto máximo realizador de la División de Honor.

Kubala, ahora, le ha preseleccionado para el encuentro contra Irlanda, a disputar en Dublín la próxima semana. Esta llamada, independientemente de que el españolista esté o no en la lista final, ha sido como una especie de premio a la buena campaña que está realizando el ex madridista.

—¿Esperabas la llamada?

—Estoy en un buen momento y, por tanto, tenía ciertas esperanzas.

—¿Crees que estarás en Dublín?

—No lo sé. Ni que decir tiene que ésa es mi ilusión y me llevaría una gran alegría. De momento, no obstante, con estar entre los preseleccionados me conformo.

El diálogo tiene por escenario la Ciudad Deportiva madridista donde durante tantos y tantos días se entrenó Rafa Marañón. Hoy no ha sido con Muñoz, como en los viejos tiempos, sino con Kubala como míster y el resto de los preseleccionados como compañeros.

—¿Contento tras este primer contacto con Kubala?

—Mucho.

—De no viajar a Dublín, ¿te llevarías una gran desilusión?

—Espero ir y jugar. De no suceder así, no me desilusionaría, pues soy joven y puedo esperar.

### EN BUSCA DE LA COPA DE LA UEFA

Ni que decir tiene que el Español, pese a los contratiempos que ha tenido a lo largo de lo que va de temporada con las lesiones de Caszely y Solsona, sus dos «estrellas» deslumbrantes, está realizando una brillante campaña.

—¿Qué espera Marañón de esta segunda vuelta?

—Todos tenemos grandes esperanzas depositadas en ella. Queremos continuar en el grupo de cabeza.

—¿Aspiraciones?

—Volver a jugar la Copa de la UEFA.

Doce goles, como decíamos anteriormente, lleva conseguidos Marañón en la Liga. Doce goles que le acreditan como un goleador de postín. En realidad siempre fue un goleador. En sus tiempos como jugador blanco le llamaban «el goleador de los jueves», pues en los partidillos de entrenamiento se «hinchaba» a marcar. Luego, los domingos, las cosas no le salían bien.

—Las cosas —dice— me están saliendo bien.

—¿Tiene algo que ver con esta buena campaña el jugar de extremo izquierdo?

—Efectivamente pienso que es el puesto que mejor va a mis condiciones. Me encuentro muy a gusto en esta demarcación.

—¿Eres, entonces, extremo-extremo y no ariete?

—Sí.

—¿Qué otros factores han influido en tu buen rendimiento en la presente temporada?

—La continuidad. Esta temporada he tenido continuidad, y eso es muy importante para un jugador. Ahora estoy teniendo la continuidad que anteriormente me había faltado.

Tal vez, sí, ése sea el secreto de su rendimiento, pues hasta ahora le había faltado esa continuidad, esa confianza que los profesionales del balón consideran casi imprescindible. En sus tiempos como jugador blanco no la tuvo y tampoco en la pasada temporada, por ejemplo, ya defendiendo los colores blanquiazules. Pero volvamos a la Liga. A conocer quién es el favorito de Marañón para la conquista del título.

—Falta prácticamente toda la segunda vuelta y, por tanto, es difícil hacer pronósticos.

—Pero alguno habrá más fuerte que los demás...

—Barcelona y Atlético de Madrid son en estos momentos los que más posibilidades tienen, pero sin olvidar al Valencia y Real Madrid.

—¿Mejorará su actual clasificación el Español?

—Ese es nuestro objetivo. Queremos quedar entre los cuatro o cinco primeros para tener acceso a jugar alguna competición europea.

La selección es, ya antes de finalizar, nuevamente el centro del diálogo.

—¿Te consideras un jugador con futuro en la selección?

—Tengo veintisiete años y creo, por tanto, que sí. Que puedo jugar en la selección. Lucharé al máximo no solamente para merecer la confianza del seleccionador en el partido ante Irlanda, sino también en los próximos compromisos.

—¿Atraviesa Marañón el mejor momento de su carrera?

—Estoy en un gran momento.

Tal y como acreditan, agregaría uno, sus doce goles y su titularidad en ese Español cuajado de figuras y que parece dispuesto a presentar batalla en esta segunda vuelta. A presentar batalla a los grandes para terminar clasificado entre los cuatro o cinco primeros y asegurarse así un billete en la próxima edición de los torneos intercontinentales. Este es, por supuesto, el gran objetivo del extremo españolista junto con su continuidad en el equipo nacional al que acaba de llegar.





*Es el mejor goleador españolista.*

## VEINTISIETE AÑOS... Y OLVIDADO

# Leirós: «EL FUTBOL ESTA PODRIDO»

**«HAY CLUBS QUE SE DEDICAN A HACER LA VIDA IMPOSIBLE A LOS JUGADORES QUE SE LES VAN»**

**«UNA LESION CORTO MI CARRERA EN EL MOMENTO CULMINANTE»**

**«PERO ESTA ES UNA PASION QUE NO SE PUEDE IGUALAR»**

HACE unos pocos años la hinchada atlética tenía puestas todas sus esperanzas en un extremo menudo, hábil, rápido, vivaracho, listo... Aquel hombre jugó no demasiados partidos, convenció y se quedó anclado en un fútbol que, al decir de los técnicos, no les iba a los rojiblancos. Desde entonces ha pasado el tiempo, y el tiempo ya no es de Luis Leirós, jugador, después, del Zaragoza y, más tarde, del Murcia, del que salió por propia voluntad a comienzos de temporada, retirándose a una especie de aislamiento que sólo ha roto para lo mismo, para volver al fútbol..., o para intentarlo.

Luis Leirós tiene hoy veintisiete años y muchas heridas recientes. Luis pensó en dejar de jugar, pero ahora pretende todo lo contrario, porque el fútbol es un veneno impresionante, aunque ese mismo fútbol produzca con frecuencia situaciones tristes, momentos amargos y posturas decepcionantes. Leirós ha sabido de eso en su última etapa, en plena juventud, y eso le ha hecho un hombre distinto.

—Después de lo del Zaragoza, fui al Murcia con mi mayor ilusión. Yo había tramitado mi baja y mi contrato. Pero a los quince días de llegar a Murcia quise rescindir. Y no porque Murcia ni su afición me cayeran mal, sino todo lo contrario. Pero yo estaba acostumbrado a otros equipos y había procederes que no entendía y cosas que no me gustaron. Antes del primer partido ya le dije al presidente que quería marcharme, que me devolviera el dinero.

—Cuando un hombre toma una decisión tan rápida es porque algo pasa, ¿no?

—En el ambiente se notaban cosas raras. Las disputas entre Ruano Bañón y Moreno eran claras. El clima, desde luego, no era el ideal para rendir, ni para ascender, que era de lo que se trataba.

—El equipo tenía una buena plantilla...

—Y la tiene. Pero, ya le digo, han ocurrido cosas inexplicables. Se desecharon buenos jugadores y fueron contratados otros que eran peores que aquéllos. Las alineaciones no estaban acordes con las necesidades del equipo. No sé quién las hacía.

—¿El entrenador, acaso?

—En un año pasaron tres por La Condomina: José Víctor, Joseíto y Strittich. José Víctor era un hombre joven, con voluntad, con ganas y preparado. Y no le dejaron trabajar. A las tres semanas ya estaba fuera del equipo. Los directivos no querían problemas. Después vino Joseíto... De Joseíto prefiero no hablar. No podría dedicarle ni un solo calificativo positivo. Desde que él se incorporó al Murcia prácticamente dejé de jugar. Fue nefasto para todos. Strittich era un gran entrenador, en mi opinión, pero el Murcia se le tenía que quedar, decididamente, pequeño. No creo que le interesara seguir.

—Y a Leirós, tampoco, ¿eh?

—Tampoco. Yo no lo he vivido en mi carne, pero sé que hay clubs que se dedican a hacer la vida imposible a los jugadores que se les van. Y sé que hay entrenadores que obran de forma parecida. En el fútbol todo es un poco relativo. Los profesionales necesitan de los equipos para poder triunfar. Eso es indispensable.

—El Atlético era un buen equipo...

—Sí, señor.

—Y no pudo triunfar...

—Jugué con relativa frecuencia, y creo que gusté a la gente. El entrenador no contaba conmigo, pero aquello era otra cosa. Y del Zaragoza tampoco me puedo quejar.



—Eso debe defraudar...

—Realmente estoy un poco decepcionado, sí.

—¿Sólo por no jugar?

—No sólo por eso. Por la poca suerte que he tenido, por el trato que he recibido en algunos momentos. Pero quizá haya sido la fortuna la determinante de todo. El día que me lesioné, Toba iba a llamarme para la selección «sub-23». Estaba en el momento culminante de mi carrera, y aquello me habría impulsado quién sabe donde.

—Leirós parecía, en efecto, un futbolista aceptable. Pero nunca nadie se le imaginó como un fenómeno.

—No era un fenómeno, la verdad. Pero pude ser más de lo que fui. Siempre creí que era un hombre aceptable, y hoy no me machaco la cabeza pensando en lo que pudo ser y en lo que no conseguí. Es mejor no pensar que podía estar aquí o allá. Si siento frustración de algo es por haber actuado así bajo unas condiciones especiales.

Leirós tiene hoy en Zaragoza una especie de bar-pub, La Taberna del Holandés, que funciona francamente bien y que ha asegurado ya su futuro al menos durante un tiempo.

—¿Qué piensa hacer?

—Al margen del balón, terminar Derecho y seguir con la representación de algunas casas comerciales. Como ser abogado y tener buen trabajo es difícil sin oposición, prefiero que el futuro no me coja con las manos vacías.

—Ya es una satisfacción tener algo hecho, ¿eh?

—El fútbol me ha dado pocas satisfacciones, la verdad. Sólo las de tipo interior. Pero me encanta en cuanto deporte, en lo que de competitivo tiene. Por eso quiero seguir. Por eso, porque tengo veintisiete años y porque sé que puedo hacerlo.

—¿No le importa el olvido?

—Es lógico que la gente se haya olvidado de mí. Tras la última experiencia, tampoco intenté demasiado encontrar dónde situarme. Pero ahora lo quiero y sé que aún valgo para el fútbol. He procurado cuidarme, y, cuando sólo se tiene veintisiete años, uno debe estar loco para pensar definitivamente en otras cosas. Este oficio no hay quien lo iguale.

—A pesar...

—A pesar de todo.

—Y dicen que anda mal...

—Está podrido.

—Y Leirós quiere continuar...

—Voy a hacerlo. Jugar es la pasión de mi vida.

Esa fuerza ha de devolverle a la actualidad.

***B. MULLER***

(Fotos Vega.)

En el Santiago Bernabéu

# ASI FUERON LOS GOLES






Migueli hace penalty a Jensen, tan claro que no hubo ninguna protesta. Pirri se encargó de ejecutar el castigo y llevó el balón a la red catalana.





Tras haber rebotado el balón en el poste, Cruyff empalmó un disparo raso. Al portero madridista le cogió la jugada en el poste contrario y así no pudo llegar a detener el balón. —Fotos A. Vega y J. Gálvez.